



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษาวิจัยเรื่องการเผยแพร่วัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อภายใต้
การศึกษาภาษาจีนนานาชาติ : กรณีศึกษาสถาบันขงจื้อแห่ง
มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ประเทศไทย
RESEARCH ON CULTURAL DISSEMINATION THROUGH CONFUCIUS
INSTITUTE IN THE BACKGROUND OF TEACHING CHINESE TO
SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES : A CASE STUDY OF
CONFUCIUS INSTITUTE AT BANSOMDEJCHAOPRAYA
RAJABHAT UNIVERSITY, THAILAND

汉语国际教育背景下孔子学院文化传播研究
——以泰国曼松德孔子学院为例

ZHANG CHANGJUN
(张长君)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2565

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การศึกษาวิจัยเรื่องการเผยแพร่วัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อภายใต้การศึกษารัฐบาลจีนนานาชาติ :
กรณีศึกษาสถาบันขงจื้อแห่งมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ประเทศไทย
**RESEARCH ON CULTURAL DISSEMINATION THROUGH CONFUCIUS
INSTITUTE IN THE BACKGROUND OF TEACHING CHINESE TO
SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES : A CASE STUDY OF
CONFUCIUS INSTITUTE AT BANSOMDEJCHAOPRAYA
RAJABHAT UNIVERSITY, THAILAND**
汉语国际教育背景下孔子学院文化传播研究
——以泰国曼松德孔子学院为例

ZHANG CHANGJUN (张长君)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
สอบวันที่ 23 เมษายน พ.ศ. 2565

อาจารย์ ดร. หทัย แซ่เจี๋ย
ประธานกรรมการสอบ

Assoc. Prof. Dr. Li Chao
อาจารย์ที่ปรึกษา

Prof. Dr. Han Yingqi
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธเนศ อิ่มสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)

Assoc. Prof. Dr. Li Chao
กรรมการสอบ

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ธเนศ อิ่มสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

**RESEARCH ON CULTURAL DISSEMINATION THROUGH CONFUCIUS
INSTITUTE IN THE BACKGROUND OF TEACHING CHINESE TO
SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES : A CASE STUDY OF
CONFUCIUS INSTITUTE AT BANSOMDEJCHAOPRAYA
RAJABHAT UNIVERSITY, THAILAND**

Zhang Changjun

Master of Arts (Teaching Chinese)

Thesis Advisory Committee: Assoc. Prof. Dr. Li Chao

ABSTRACT

In the last 50 years or so, Chinese education in Thailand has been developing well. Especially after entering the 20th century, the first Confucius Institute in Thailand was established in Thailand Khon Kaen University on August 3, 2006, and after that Confucius institutes and Confucius classrooms spread quickly like spring bamboo shoots after rain in Bangkok, Thailand's capital and other Changwat (like provinces in China). Since that time, Chinese education in Thailand really began to surge and the dissemination of Chinese culture throughout Thailand surged as well. With the popular promotion and vigorous development of Chinese education in Thailand, related research in Chinese education in Thailand has also become enriched. Despite this, there has been very little research focusing on Chinese cultural dissemination through these Confucius Institutes.

Currently there are 27 Confucius institutes and Confucius classrooms in Thailand. They plan and carry out a variety of cultural events all year round. However, some have argued that the content of its cultural dissemination is too repetitive, and its model is too simple. The research about Chinese cultural dissemination is not much as well.

This thesis took Confucius Institute at Bansomdejchaopraya Rajabhat University, Thailand (hereafter referred to as Confucius Institute at Bansomdej) as its research object, investigated the current situation of the cultural dissemination of Confucius Institute at Bansomdej, and summarized the characteristics and experience of the cultural dissemination of Confucius Institutes (especially Confucius Institutes in Thailand). This thesis investigates some current problems associated with the cultural dissemination methods of Confucius Institutes and explores some alternative methods and approaches which could solve these problems.

Keywords: Teaching Chinese to Speakers of Other Languages, Confucius institutes, Cultural dissemination, Confucius Institute at Bansomdejchaopraya Rajabhat University

汉语国际教育背景下孔子学院文化传播研究 ——以泰国曼松德孔子学院为例

张长君

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：李超 副教授

摘要

近五十年来，泰国的中文教育形势良好，尤其是进入 21 世纪，随着泰国首家孔子学院于 2006 年 8 月 3 日在泰国孔敬大学挂牌成立，泰国的孔子学院和孔子课堂如雨后春笋般纷纷在泰国首都曼谷和其他各府（府相当于中国的省）挂牌成立，泰国的中文教育真正呈现热潮，泰国的中国文化传播也欣欣向荣。随着泰国中文教育的普遍推广和大力发展，泰国中文教育相关的研究也不断丰富和深化，与此同时，以孔子学院为平台的中国文化传播研究却相对很少。

目前在泰国的孔子学院及孔子课堂共 27 家，各个孔子学院和孔子课堂常年都策划开展各种各样的文化活动，但是文化传播的内容过于重复、模式过于单一，关于文化传播的研究亦不多。

本文以泰国曼松德昭帕亚皇家师范大学孔子学院（以下简称曼松德孔子学院）为研究对象，调查泰国曼松德孔子学院文化传播活动的现状，总结孔子学院尤其是泰国孔子学院文化传播的特点和经验，同时发现目前孔子学院文化传播活动中存在和面临的问题，并探究解决此类问题的方法和路径。

关键词：汉语国际教育 孔子学院 文化传播 曼松德孔子学院

目 录

ABSTRACT	I
摘 要	II
目 录	III
绪 论	1
第一章 曼松德孔子学院文化传播活动探究	9
第一节 曼松德孔子学院文化传播活动数据统计	9
第二节 曼松德孔子学院文化传播活动现状	19
第二章 曼松德孔子学院文化传播活动调查分析	22
第一节 受众调查问卷	22
第二节 受众者访谈	25
第三节 传播者访谈	29
第三章 曼松德孔子学院文化传播的特色经验与存在的问题	33
第一节 曼松德孔子学院文化传播的特色经验	33
第二节 曼松德孔子学院文化传播存在的问题	35
第四章 孔子学院文化传播活动的建议和展望	38
第一节 孔子学院文化传播活动的建议	38
第二节 孔子学院文化传播活动的展望	41
结 语	44
致 谢	46
参考文献	47
附 录	50
论文发表同意书	66

绪论

一、研究意义：

自2004年第一所孔子学院在韩国成立，截至2018年12月，中国已在全球154个国家和地区建立了548所孔子学院、1193个中小学孔子课堂，学员总数达187万人。孔子学院/孔子课堂的数量在不断增加，母语为非汉语的外国学习者人数也飞速增长，赴华留学的外国学生人数也在持续增长，这表明，孔子学院在国际社会得到广泛认可。

同时，孔子学院的主要工作从汉语教学发展到专业教学（如中医、中国音乐、中华武术等），再发展到职业教育（如教师、导游、火车司机等）这表明，孔子学院的主要工作从汉语语言教学，逐步深入到职业技能教学，从而进一步发展到中国文化价值的介绍和传播。

研究孔子学院文化传播活动具有以下两个层面的意义。

（一）孔子学院文化传播让中国文化走向世界

当今世界，经济、政治与文化相互交融，中国文化走向世界，让世界通过认识中华优秀传统文化，认识中国良好的国际形象，从而促进中国民众和世界各国民众相互了解，增进中国通世界各国友谊，有着非常巨大的时代意义。

孔子学院作为中国语言文化走向世界的窗口，自成立以来，秉持向所在国的民众教授汉语、展示中华文化的宗旨，向世界传递着中国的友好声音，从而促进中外文化的交融，推动中外人文的理解。

孔子学院的文化传播让中国文化走向世界，研究孔子学院文化传播活动有助于总结中国文化海外传播的有效经验，总结文化传播活动中的问题，从而有助于中国文化海外传播的科学有效进行。

（二）孔子学院文化传播将世界文化带到中国

孔子学院作为中外文化交流的平台，在向世界展示中国优秀文化的同时，也将世界文化带到中国。比如，以孔子学院为平台和媒介的孔子学院奖学金、新汉学计划、外国籍汉语教师赴华研修等项目，以及中国外派教师、中文志愿者等项目，都会将世界文化带到中国，与中国文化发生碰撞和交融。

文化的传播是双向的，一种文化向另一种文化传播的过程中，也会潜移默化地将另一种文化不同程度地带到自身文化中。研究孔子学院文化传播活动，有助于研究和甄别孔子学院文化传播活动所带来的世界各种文化，从而有助于中国文化传播活动取其精华去其糟粕，让世界各种优秀文化在孔子学院这个大舞台健康有序的交流 and 交融。

孔子学院的文化传播，对中国乃至国际都产生积极的影响：优秀中华文化中的价值观、思维方式是世界的宝贵文化资源，对解决当今世界的问题，重建和平友爱的国际关系，构建人类命运共同体等方面，都起着软性促进作用；孔子学院的文化传播将促进中国社会从更大的广度和深度，联通国际社会，从而促进中国的教育、经济和人文更加国际化；孔子学院的文化传播，在提升中国国际良好形象的同时，不断加深同他国的友好关系，从而对国际社会和谐秩序的建立、国际问题的有效解决等方面也产生着深远的影响。

二、文献综述

（一）全球孔子学院文化传播的相关研究

刘延东（2014）指出，孔子学院以语言为媒、以文化为桥，成为深化人文交流的响亮品牌。孔子学院举办的文化交流活动、世界大中小学生参加的“汉语桥”比赛。以及中医、武术、烹饪、职业技能培训等特色活动，深化了各国人民的友好情谊。

马晓乐，宁继鸣（2015）指出，作为一个坚持中外合作办学的非营利性教育机构，孔子学院的发展体现时代特征，符合国际惯例，具有中国特色，初步形成了国内外共建与共谋发展的态势，在国际社会获得了广泛的关注和认同。

吴瑛（2012）指出，孔子学院文化传播效果的跟踪研究不足。孔子学院被称为中国文化“最妙的出口品”，从2004年11月韩国成立第一所孔子学院起，孔子学院和孔子课堂的数量已达一定规模，但关于对孔子学院的跟踪研究还很匮乏。中国文化走向世界，到底产生哪些好的影响，出现哪些具体问题，这类的研究并不多。

邬迪（2018）指出，孔子学院文化传播的内容多为浅层文化。许多孔子学院在课程体系方面，语言类课程较完整，而中国文化类课程有所欠缺。虽然孔子学院现开设的课程中有开设“中国文化”课程，但单独的一门课程过于笼统，是无法涵盖中国文化的丰富内涵。谭淑玲（2018）也指出，目前大部分孔子学院传播的文化内容都较为浅显，且题材单一，泰国民众对这类中国文化的兴趣在逐渐减低。

由此可见，浅层文化的传播对一些“汉语热”“中国风”兴盛多年的国家的民众已经失去吸引力，文化传播的效能也并不理想。孔子学院文化传播的主题内容应该从浅层文化不断扩展到丰富多彩、雅俗共赏、贯通古今文化领域。

张英（2014）指出，随着国际汉语教育的规模不断壮大，中国文化的教学及文化推广方面却日渐凸显出来短板。李硕（2021）界定了文化教学和文化传

播的概念，分析了二者的关系。他指出文化教学主要是指汉语作为第二语言教学中的中国文化元素的教学，而文化传播是以文化信息为载体，不同文化之间互相产生作用的活动。笔者认为，文化教学与文化传播之间存在这样的关系：以提高汉语学习者跨文化交际能力为目标的文化教学和以提高国家软实力为目标的文化传播之间，前者从属于后者；国际汉语教育中的文化教学的目标及策略与文化推广的目标及策略之间，是小目标和大目标、围观策略与宏观策略的关系。因此，国际汉语教育中的文化教学服务与文化传播，而文化传播在宏观上影响文化教学的顺利有效进行。

世界汉语教学学会通讯“文化与国际汉语教育可持续发展国际研讨会暨世界汉语教学学会第九届常务理事会会议”（2014）在《中外专家研讨国际汉语教育与中华文化传播》指出，在孔子学院发展10周年之际，汉语国际教育和孔子学院事业面临着新的需求和挑战，这既是挑战也是机遇，既是压力也是动力。只有将汉语教学与文化传播结合起来，并融入到当地社区，才能更好地实现中华文化的传播与跨文化之间的广泛与深度交流。他指出，汉语教师文化素质的培养，教材、教法在文化内涵方面的设计与开发，都是亟待解决的重要课题。

文中还指出，海外国际汉语教育的现状与中华文化传播的责任对汉语教师提出了新要求，培养和提高教师的跨文化交际能力势在必行。中国的汉语教师与本土汉语教师的培养应当并重，期待孔子学院不仅是学生学习和老师交流之间的平台，也能成为学生和老师共同成长的平台。

余义兵，张烨琳（2021）在《论孔子学院发展与中国文化的传播》中提出，要加强跨文化传播和文化外交人才的培养，把文化资源纳入一个整体，形成国内国外联动机制，增强主动性，营造良好的外部环境，进一步提升传播效果。

从这些研究中可以看出，高素质高水准的文化传播人才对中国文化海外传播起着至关重要的作用，在汉语国际教育领域，文化传播人才即为汉语国际教育师资人才。因此，对孔子学院而言，提高汉语教师自身文化素养及文化传播能力是需要切实研究解决的问题。

鄒迪（2018）在《孔子学院扩大中国影响力的路径研究》中指出，孔子学院作为语言文化推广机构，自身的顶层设计和运营模式影响着推广效果以及未来的发展前景。孔子学院的快速发展以及国家发展战略的实施，使其文化推广任务越来越艰巨，这需要孔子学院更加科学的规划顶层设计和运营模式。就目前的办学现状来看，管理模式和运营方式都存在很多制度上的问题。管理模式上缺乏顶层设计。余义兵，张烨琳（2021）在《论孔子学院发展与中国文化的

传播》中提出，应该完善顶层设计，构建文化传播的长效机制。冶晨玥（2021）在《中国传统节日文化传播效果研究——以澳大利亚纽卡斯孔子学院为例》中也指出，孔子学院文化传播方式相对单一、传播内容相对陈旧、传播媒介较为单薄。

孔子学院文化传播的顶层设计直接影响文化传播的运营模式。与时俱进的文化传播运营模式，将有利于文化传播理念的更新和传播方式的多样化。改进和优化孔子学院文化传播的顶层设计，从而不断丰富传播方式，开辟传播媒介渠道，挖掘深层次传播内容，促进文化传播向纵深多元化发展，是孔子学院文化传播的新目标、新任务。

（二）泰国孔子学院文化传播的相关研究

泰国目前有孔子学院和孔子课堂共 27 家，这些孔子学院在大力发展自身特色的同时，也开展了大量的中国文化活动。目前关于泰国孔子学院文化传播活动的研究，主要有对外汉语领域的跨文化交际研究、某一种文化元素比如武术或中医在泰传播研究、某一种传播模式如抖音短视频或中华才艺比赛在泰的传播研究等方面。

袁梦（2021）在《对外汉语跨文化交际研究——以泰国为例》中，提出文化互动法、沟通交流法、实践活动法和专题讲座法等对外汉语跨文化交际教学的方法，这些方法是泰国汉语教学领域中普遍性很高的方法策略。但是在二十多家孔子学院同时开展文化活动的背景下，长期采用此类普遍性很高的文化传播方式，其传播效应和传播价值毋庸置疑，但同时也存在受众逐渐失去新鲜感和兴趣的问题。

黄宇鑫（2021）在《〈三国演义〉影视改编在东南亚的跨文化传播》中，研究了中国经典名著在东南亚的传播，介绍了中国经典名著和影视在东南亚的传播经验，与此类似的关于中国经典名著在泰的传播研究却少之甚少。

吴凡、陈贤德、蒋艾纯（2021）在《比赛类文化活动对汉语国际传播的影响调查研究——以“汉语桥-国光杯”为例》中，指出了比赛类文化活动对汉语国际传播的影响，并提出在泰组织汉语文化活动的建议。

马芸菲（2020）的《泰国孔子课堂中国文化活动研究》和陈曦（2019）的《“一带一路”背景下孔子课堂文化传播个案研究》，对泰国孔子课堂的文化活动和文化传播进行了研究，其中与孔子学院的文化活动和文化传播有一定的共同性，但是也不能完全涵盖孔子学院文化活动和文化传播的特点及存在的问题。

孔子学院文化活动是孔子学院职能的一个重要部分，泰国的孔子学院由于各自所在地、合作院校、合作单位和办院宗旨等方面的因素，其文化活动的组织原则、组织方式、传播形式和传播内容各不相同，其传播效应也各不相同。关于泰国孔子学院文化传播活动尚有很多方面有待研究。

（三）曼松德孔子学院文化传播的相关研究

笔者通过知网搜索“曼松德”和“和”文化“两个关键词，检索出的文献中，含有其中一个关键词的文献共 25 篇。这 25 篇文献中，同时提到“曼松德”和“和”文化“相关内容的有 5 篇，同时提到“曼松德”和“和”文化传播“内容的文献有 5 篇，主要研究方向为孔子学院文化传播的文献有 1 篇，研究孔子学院文化活动调查与反思的文献有 1 篇，本人发现，没有直接关于孔子学院文化传播特点、模式及策略的调查和研究。

在何文竹（2016）《泰国孔子学院的发展模式及其优化策略》、汪玮辰（2016）《法语联盟文化活动对孔子学院借鉴意义的探究》、黄曼（2017）《孔子学院转型化问题试析》、谭淑玲（2018）《孔子学院在泰国的文化传播》、潘书霖（2019）《泰国孔子学院中国文化活动调查与反思》这五篇文献中，提到有关曼松德孔子学院文化传播的研究，但没有直接针对曼松德孔子学院文化传播进行深入研究的文献。

黄曼（2017）在《孔子学院转型化问题试析》中指出，要借助多方力量，促使文化传播的效果最优化，使孔子学院在当地的影响更为显著。这一观点明确指出孔子学院作为文化传播平台的重要地位和可利用空间。

谭淑玲（2018）在《孔子学院在泰国的文化传播》中调查出 2012 年曼松德孔子学院全年共接待 52 团次来宾，出访中国 58 团次，所在的中泰文化交流活动占泰国师生总文化传播活动之首。

由此可见，曼松德孔子学院对文化传播的重视度非常高，所做的文化传播活动也非常频繁。该文的调查研究中显示，2012 年泰国有 12 家孔子学院在六大华文报纸上刊登了文化传播的内容，其中曼松德孔子学院发表次数高达 205 次，其中一篇新闻被六大华文报纸转载高达 32 次。文中提出孔子学院的文化传播离不开媒体宣传。从该文献的研究结果中可以看出，曼松德孔子学院的文化传播非常活跃，而且在泰国华文受众中具有相当大的比重。

黄曼（2017）在《孔子学院转型化问题试析》中，虽然提到孔子学院作为对外汉语传播的教育机构，在快速发展的同时要精心布局，重质重量，按照国家实际需要与安排，在全球范围内对孔子学院的创建进行整体规划和布局。但是没有提及通过什么方法和策略，以及具体从哪些方面入手规划孔子学院文化

传播的内容和布局，如何操作以优化孔子学院文化传播。另外，黄曼（2017）在该篇文献中指出，“互联网+”已成为孔子学院可持续发展的虚拟竞争对手，孔子学院必须有机地走进互联网市场，利用新媒体手段开辟汉语教学和文化传播的新途径。

谭淑玲（2018）在《孔子学院在泰国的文化传播》中，关于优化文化传播的途径，提到深化传播题材，但是其中依然只是以传播民族舞、书法、烹饪、茶艺、针灸、中国画等传统文化为题材，未涉及当代中国新兴的科学技术文化，如网络购物、网络支付、高铁、航空航天、共享单车等普及度极高的现代高新科学技术文化。

根据以上的文献可见，直接以曼松德孔子学院为样本，以曼松德孔子学院文化传播为研究内容的调查研究不多，也不深入，笔者将以曼松德孔子学院为研究对象，以曼松德孔子学院的文化传播为研究内容，具体针对曼松德孔子学院文化传播的现状、特点、存在的问题、面临的挑战等方面进行比较全面的调查和深入的研究，并尽本人所能提出一些建议。

三、研究内容和思路

（一）研究范畴

本论文以泰国曼松德孔子学院为研究对象，以 2019 年 1 月至 2020 年 12 月两年时间为范畴，研究曼松德孔子学院文化传播活动。

（二）研究内容

本论文的主要研究内容以曼松德孔子学院为研究对象，研究该孔子学院文化传播相关的活动，如文化教学、文化营、文化展、节俗活动、文化类讲座、文化类比赛、文化类活动媒体宣传报道等。

（三）研究思路

通过统计分析曼松德孔子学院 2019 年 1 月至 2020 年 12 月两年期间所有的文化传播活动，并对文化活动的传播者（即孔子学院文化活动策划组织者）和受众者（即泰国学校的负责人）进行访谈，对参与活动的泰国学生、教师等受众群体进行问卷调查，从而总结泰国曼松德孔子学院文化传播活动的内容、模式、效应等方面的特点，并发现曼松德孔子学院文化传播活动中存在的不足，以求探寻解决此类问题的策略和孔子学院未来文化传播活动的发展路径。

四、研究方法

曼松德孔子学院文化传播活动涉及汉语国际教育、文化传播主体、文化传播对象、文化传播模式以及文化传播效果等多个方面，研究过程有一定的难度，为了实现研究的目标，确保论文观点的准备性、科学性和学术性，在论文撰写过程中，笔者运用以下几种研究方法，以保证此项研究论之有据、言之有理。

（一）统计分析法

统计分析法指通过对研究对象的规模、速度、范围、程度等数量关系的分析研究，认识和揭示事物间的相互关系、变化规律和发展趋势，借以达到对事物的正确解释和预测的一种研究方法。

笔者通过统计分析法，统计曼松德孔子学院文化传播活动的数据（活动类型、场次、参与人数规模、新闻转载报道量等），从而总结曼松德孔子学院文化传播的内容、模式，研究曼松德孔子学院文化传播的效应，发现文化传播过程中的问题。

（二）问卷调查法

问卷调查法是为统计和调查为目的设计问卷，以设问的方式表述问题，并通过这种控制式的测量对所研究的问题进行度量，从而搜集可靠资料的一种方法。

本文的研究中，笔者通过问卷调查，调查了解孔子学院文化活动受众群体对孔子学院文化活动的期望度、满意度、正面评价及改进意见。

（三）访谈法

在本研究中，笔者通过个人访谈法，对孔子学院文化活动的传播者和受众者进行访谈，深入地了解传播者和受众者的心理和行为，从而了解传播者和受众者在孔子学院文化传播活动中的目的，以及孔子学院文化传播活动的效应。

1. 对组织活动的传播者（孔子学院活动负责人）进行访谈，调查孔子学院组织各类文化活动的目的、模式、意义，并对此进行总结归纳。

2. 对活动的受众者（参与活动的学校负责人）进行访谈，调查当地学校参与孔子学院文化活动的出发点和目的，并对此进行需求分析。

五、研究创新点

1. 笔者通过文献检索和文献阅读，发现少有对孔子学院文化传播的研究，对泰国孔子学院文化传播活动的调查和研究更是甚少。泰国曼松德孔子学院的文化活动数量和规模领先于泰国 27 家孔子学院（课堂），以该孔院为研究对

象，管中窥豹，可以了解目前在泰孔子学院（课堂）中国文化活动传播之现状，总结在泰孔子学院文化传播的特点，分析其中存在的问题，提出应对新时期新形势的一些策略。

2. 汉语国际传播与中国文化海外传播，二者关系紧密，相互促进和影响。调查研究孔子学院文化传播，有利于汉语国际传播的发展，有利于汉语国际教育的发展。

3. 孔子学院作为以汉语教育和文化交流为宗旨的民间教育机构，时而受到他国政府、民间组织和民众的偏见，研究孔子学院的文化传播，有助于海外民众看清孔子学院的职能，消除对孔子学院的偏见，有助于中外文化互相交流、互通互鉴。

第一章 曼松德孔子学院文化传播活动探究

第一节 曼松德孔子学院文化传播活动数据统计

曼松德孔子学院是经由中国教育部中外语言交流合作中心（原国家汉办）批准，由中国天津师范大学和泰国曼松德昭帕亚皇家师范大学合作承办的一所孔子学院，于2006年12月19日成立，地点在泰国首都曼谷，泰国曼松德皇家师范大学校园内。曼松德孔子学院于2011年、2013年、2017年三次获得全球“先进孔子学院”称号，于2017年获得全球孔院“汉语考试优秀奖”。曼松德孔子学院以教师教育为特色，立足泰国本土教师的培训和培养，聚焦泰国基础教育的现实需求，利用中泰合作的师资优势，结合泰国汉语教育的特点，与泰国多方教育部门合作，开展多方合作，举办主题丰富、形式多样的文化活动，逐步打造出体系完整、规模庞大、内容丰富、效果显著的文化传播活动特色。曼松德孔子学院的文化传播活动在泰国孔子学院中具有一定的影响力和代表性。

一、文化活动概况

曼松德孔子学院常年通过课堂教学、中国文化体验、中国文化展、汉语文化营、文艺演出、中华文化才艺比赛、中泰文化交流等多样化的形式，将中国文化的教学融入到课堂教学与各类活动中，并实现中国文化在泰传播和中泰文化交流。

表 1-1: 曼松德孔院 2019 年度课堂文化教学数据统计

(2019 年 1 月 1 日至 2019 年 12 月 31 日)

活动名称	活动场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
过腊八，迎新春	1	大学生	75	110	课堂活动	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中泰大学生放歌起舞迎新春	2	大学生	70	150	课堂活动	微信公众号、Facebook、抖音。
本土教师汉语教学课例大赛	1	本土教师	118	140	教师培训	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
十二生肖衍纸画体验活动	8	本土教师	40+	40+	课堂活动	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“抒情画意”清明节活动	1	大学生	43	43	课堂活动	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
泰国华文教师公会本土教师培训	3	本土教师	183	183	教师培训	线下培训。
曼谷市教育局本土教师教学技能进阶培训	4	本土教师	150	150	教师培训	网络直播+回放； 线下答疑。
中文菜单创意活动	2	大学生	47	65	课堂活动	线下 PPT 与视频展示辅助教学。
中华经典名句诵读与制作	8	大学生	35	35	课堂活动	线下 PPT 与视频展示辅助教学。

表 1-2: 曼松德孔院 2019 年度课外文化活动及文化传播数据统计

(2019 年 1 月 1 日至 2019 年 12 月 31 日)

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
第五届泰西汉语文化营	1	小学生	150	210	文化营	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
共庆昭帕亚纪念日	1	大学生	22	500+	文艺演出	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
微视频大赛	1	大学生	35	215	比赛	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“庆新年,迎新春”游艺联欢会	1	大学师生	300+	300+	文化体验	文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中泰创客教育文化节	1	大学师生	200+	300+	文化体验	讲座;科技展; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
创客教育工作坊	3	小学生/ 中学生/ 大学生	150+	500+	文化体验	讲座;工作坊; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
拉吧考小学生春节文化营	1	小学生	300+	300+	文化营	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
TSIS 国际学校春节文化游园会	1	小学生	184	200+	文化营	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
泰国初中生红火过大年	1	中学生	500+	500+	文化营	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中泰教师元宵佳节喜团圆	1	中泰教师	36	36	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
泰国海军国际日中国文化体验	1	泰国海军指挥学院军官	210	210	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“汉语桥”曼松德大学赛区预选赛	1	大学生	65	182	比赛	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“强振中华”文化体验	1	中学生	160	160	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
TSIS 国际学校亲子开放日	1	小学生及家长	165	165	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
西部歌舞风，中国文化潮	8	中学生/本土教师	300+	300+	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
曼谷教育局赴华团	1	本土教师	20	20	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
中泰师生共庆端午	3	中泰师生	200+	200+	传统节日/文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
明宝培才文化营	1	小学生	200+	200+	文化营	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
造纸术体验活动	3	大学生/本土教师	165	165	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中泰少年创客马拉松大赛	3	中泰小学生	96	300+	文化体验/比赛	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中国文化与中医知识讲座	1	泰国师生	68	68	文化讲座	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中泰师生中秋大联欢	1	中泰师生	300+	300+	传统节日/文艺演出	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
版画创意工作坊	2	大学生/本土教师	137	200+	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
第六届“逐日”文化营	3	小学生	175	175	文化营	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
学雕版印刷术，迎孔子学院日	1	小学生	84	84	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
泰西汉语文化营	3	小学生	200+	200+	文化营	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
讲中国故事大赛	3	大学生	200+	200+	比赛	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
第七届“逐日”文化营	3	初中生	134	134	文化营	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“声入人心”配音大赛	2	大学生	36	125	比赛	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
中文歌曲大赛	1	大学生	70	185	比赛	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
校友齐聚迎新年	1	本土教师	150+	150+	文艺演出	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
成语短剧专场	1	初中生	68	68	文艺演出	PPT 与视频展示辅助教学； 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
《中国文化专刊》	12	在泰中文读者	不确定	每期发行6万份	文化传播	文化专刊

表 1-3: 曼松德孔院 2020 年度课堂文化教学数据统计

(2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日)

活动名称	活动场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
新春海报文化活动	1	大学生	45	55	课堂活动	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
曼松德中文系学生课堂作业(汉字书写)线上展览	4	大学生	84	98	课堂活动	微信公众号、Facebook、抖音。
曼松德大学附中中秋节系列活动	3	高中生	42	50	课堂活动	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
泰国华文教师公会本土教师培训	3	本土教师	158	1 万	教师培训	网络直播+回放
曼谷市教育局本土教师教学技能进阶培训	4	本土教师	18	150	教师培训	网络直播+回放; 线下答疑。
曼松德大学教职工汉语文化交际能力培训	4	本土教师	47	65	教师培训	线下 PPT 与视频展示辅助教学; 网络课程观摩。
泰国民教委本土汉语教师培训	3	本土教师	118	135	教师培训	线下 PPT 与视频展示辅助教学

表 1-4: 曼松德孔院 2020 年度课外文化活动及文化传播数据统计

(2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日)

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
素缙中学春节文化体验活动	1	中学生	70	95	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“鼠你最棒”春节体验活动	1	小学生	200	222	文化体验	PPT 与视频展示辅助教学; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
曼松德大学中秋大联欢	1	大学师生	300+	300+	传统节日/文艺演出	文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
校友联谊会	1	本土教师/校友	60	60	文艺演出	文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
泰国赛区“汉语桥”大学生中文比赛	1	大学生	22	135	比赛	网络平台 (LINE、微信、Google classroom) 辅导备赛。
中文影视作品配音大赛	1	大学生	24	135	比赛	文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
“唱歌学中文”抖音大赛	4	大学生	35	135	比赛	微信公众号、Facebook、抖音推广。
第五届东盟 10+3 青年文化营	1	大学生	300	600	文化营	PPT 与视频展示; 文化专刊、网站、微信公众号、Facebook、抖音推广。
《中国文化专刊》	12	在泰中文读者	不确定	每期发行 6 万份	文化传播	文化专刊
《我和中文的故事》系列 (文化专刊)	8	本土教师	11		文化传播	文化专刊
《国庆特刊》	1	在泰中文读者			6 万份	文化传播

活动名称	场次	活动对象	直接参与人数	间接参与人数	活动类型	活动方式
《我和中文的故事——优秀校友系列》	12	孔院校友	18	300	文化传播	微信公众号、Facebook、抖音推广。
孔子学院校友会泰国北部分会成立	1	孔院校友	20	160	文化交流	文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。
孔子学院校友会成立五周年纪念大会	1	孔院校友	150	5000+	文化交流	文化专刊、微信公众号、Facebook、抖音推广。

二、文化活动类型

曼松德孔子学院的文化活动类型，包括课堂活动、教师培训、文化体验、传统节日、文艺演出、文化类比赛、文化营、科技展、工作坊、报纸刊物、文化交流等类型。

根据文化活动的开展形式可以分为：线下、线上以及线上+线下混合模式。其中，线下开展的文化活动包括：新春海报文化活动、曼松德大学附中中秋节系列活动、泰国民教委本土教师培训、素缇中学春节文化体验活动、“鼠你最棒”春节体验活动、曼松德大学中秋大联合、校友联谊会、第五届东盟 10+3 青年文化营、孔子学院校友会泰国北部分会成立、孔子学院校友会成立五周年纪念大会；线上开展的文化活动包括：中文系学生课堂作业（汉字书写）线上展览、泰国华文教师公会本土教师培训、泰国赛区“汉语桥”大学生中文比赛、中文影视作品配音大赛、唱歌学中文抖音大赛；以线上+线下混合模式开展的文化活动包括曼谷市教育局本土教师技能进阶培训、曼松德大学教职工汉语文化交际能力培训。

根据文化活动的目的可以分为教学类培训类、文化体验类、文艺演出类、比赛类、文化交流类和媒体传播类。其中教学培训类包括：曼松德大学中文系学生课堂作业（汉字书写）线上展览、泰国华文教师公会本土教师培训、曼谷市教育局本土教师技能进阶培训、曼松德大学教职工汉语文化交际能力培训、泰国民教委本土教师培训；文化体验类包括：新春海报文化活动、曼松德大学附中中秋节系列活动、素缇中学春节文化体验活动、“鼠你最棒”春节体验活动；文艺演出类包括：曼松德大学中秋大联欢、校友联谊会；比赛类包括：泰

国赛区“汉语桥”大学生中文比赛、中文影视作品配音大赛、唱歌学中文抖音大赛；文化交流类包括：第五届东盟 10+3 青年文化营、孔子学院校友会泰国北部分会成立、孔子学院校友会成立五周年纪念大会；媒体传播类包括：《中国文化专刊》《我和中文的故事》系列、《国庆特刊》等以报纸刊物为媒介的文化传播活动。

三、文化活动现场及规模

由表 1-1 的统计可见，曼松德孔子学院 2019 年度共开展课堂文化教学活动 31 场次，直接参与人数达 761 人，间接参与人数达 916 人。

由表 1-2 的统计可见，2019 年度曼松德孔子学院课外文化传播活动共 56 场，可统计的直接参与人数逾 5080 人，间接参与人数 6193 人。

由表 1-3 的统计可见，曼松德孔子学院 2020 年度共开展课堂文化教学活动 22 场次，直接参与人数达 512 人，间接参与人数达 10553 人。其中，针对大学生的课堂文化教学活动共 5 次，直接参与的大学生 129 人；针对中学生的课堂文化教学活动共 3 次，直接参与的中学生达 42 人；针对本土汉语教师培训的课堂文化教学活动共 14 次，直接参与的本土汉语教师达 341 人。

由表 1-4 的统计可见，2020 年度曼松德孔子学院课外文化传播活动共 46 场，可统计的直接参与人数逾 1210 人，间接参与人数 7142 人。

曼松德孔子学院创办的《中国文化专刊》和《国庆特刊》因受众为全泰国中文读者，故单独统计数据，《中国文化专刊》每月一期，每期发行 6 万份，全年发行 72 万份；《国庆特刊》在九月发行一期，发行量为 6 万份，由此可见该两项文化传播活动的参与人数达 78 万人次。

2020 年度，受新冠肺炎疫情的影响，曼松德孔子学院线下文化活动的场次及直接参与活动人数较 2019 年度大幅度减少（见表 1-5），但与此同时，因为线上模式以及线上线下混合模式的大力使用，间接参与活动人数较 2019 年度有明显增加，人次几乎翻番。由此可见，线上模式的使用，非常有助于扩大文化传播活动的范围，提高文化传播的效率。

表 1-5：曼松德孔院 2019 年度与 2020 年度文化教学与传播数据对比

项目	2019 年度	2020 年度	说明
课堂文化教学场次	31 场	22 场	场次减少
课外文化教学与传播场次	56 场	46 场	场次减少
直接参与活动人数/人次	5841 人	1610 人	直接参与的人数大幅减少
间接参与活动人数/人次	7109 人次	132695 人次	间接参与的人次成倍增加

第二节 曼松德孔子学院文化传播活动现状

一、传播内容

根据对 2019 年度和 2020 年度曼松德孔子学院文化传播活动的数据统计分析，总结曼松德孔子学院文化传播内容有以下几个主要方面：

（一）中国传统节俗文化。如与中国春节、中秋节等传统节日有关的新春海报文化活动、素缙中学春节文化体验活动、“鼠你最棒”春节文化体验活动、曼松德大学附中中秋节系列活动、曼松德大学中秋大联欢等。

（二）中国汉字文化。如曼松德大学中文系学生课堂作业（汉字书写）线上展览活动中，汉字文化的教授与介绍。

（三）汉语文化。如曼松德大学教职工汉语文化交际能力培训活动中，汉语语言文化的教授与介绍。

（四）中华才艺。我泰国华文教师公会本土教师培训、曼谷市教育局本土教师教学技能进阶培训、泰国民教委本土汉语教师培训等教师培训和泰国赛区“汉语桥”大学生中文比赛等活动中，关于中华才艺的教学培训。

（五）中国概况文化。如曼松德孔子学院每月一期的《中国文化专刊》中，对中国天文地理、文史哲、艺术等各方面文化的系列介绍。

（六）中国政治文化。如曼松德孔子学院每年一期的《国庆特刊》。

（七）中国影视文化。如通过中文影视作品配音大赛，介绍中国经典影视作品，并通过经典影视作品介绍中国各方面的文化。

（八）中泰及中外友谊。如通过孔子学院校友联谊会、孔子学院校友会北部分会成立、《我和中文的故事——优秀校友系列》等活动，加深中泰友谊的活动，以及通过如第五届东盟 10+3 青年文化营，促进中国同东盟国家友好关系的活动。

二、传播模式

根据文化传播活动所采用的媒介手段来看，曼松德孔子学院文化传播模式包括线下、线上和线上+线下混合模式。如素缙中学春节文化体验活动、曼松德大学中秋大联欢等线下活动，曼松德大学中文系学生课堂作业（汉字书写）线上展览、中文影视作品配音大赛、唱歌学中文抖音大赛等线上活动，以及曼谷市教育局本土教师技能进阶培训、曼松德大学教职工汉语文化交际能力培训等线上+线下混合模式。

根据文化传播活动的开展过程来看，曼松德孔子学院文化传播模式包括：以孔子学院教师为主导的课堂教学模式和以活动对象为中心的课外活动。如课堂教学类和培训类文化活动，多以孔子学院教师为主导的传播模式，而体验类和比赛类文化活动，则是以活动对象为中心的传播模式。

根据文化传播的技术手段，传播模式包括传统媒体模式、数字化媒体模式以及新媒体模式。如《中国文化专刊》《国庆特刊》等报纸刊物类的传统媒体模式，PPT、网站和视频录像类的数字化媒体模式，以及微信公众号、抖音、Facebook 等新媒体模式。

三、传播效应

在新冠疫情大肆影响孔子学院机能运行之前，曼松德孔子学院的文化传播模式还是线下形式为主。2020年，受新冠肺炎疫情影响，曼松德孔子学院传统的文化传播模式受到挑战。为保证孔院文化教学与传播工作的正常进行，曼松德孔子学院充分利用网络媒体和新媒体的优势，及时在各网络媒体和新媒体平台发布和更新孔院各方面内容包括文化教学及传播内容。网络媒体和新媒体的飞速发展，使得各网络社交平台的影响力无论中外都愈来愈大。曼松德孔子学院紧跟媒体传播的趋势，积极开拓文化传播渠道，先后开通了孔院官方微信公众号、抖音号、Facebook 和 Twitter（见表 1-7）。

根据对曼松德孔子学院文化活动泰国媒体报道情况的统计（表 1-6）与曼松德孔子学院网络媒体和新媒体平台数据统计（表 1-7）得出，充分利用网络媒体和新媒体，孔子学院的文化传播收到了很好的效果，并具有持续的影响力。

新冠肺炎疫情以来，曼松德孔子学院在坚持传统报业媒体文化传播模式的同时，越来越重视网络媒体和新媒体的开发和运营，事实证明，网络媒体和新媒体的传播范围之光、传播速度之快和传播效应之大也是非常值得孔子学院管理者关注和精心谋划的。

表 1-6：曼松德孔子学院文化活动泰国媒体报道情况统计

(2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日)

媒体名称	曼松德孔子学院文化传播活动报道量
世界日报	47 篇
亚洲日报	67 篇
星暹日报	34 篇
中华日报	67 篇
新中原报	58 篇
京华中原联合日报	49 篇
泰华网	67 篇
泰国头条	28 篇

表 1-7：曼松德孔子学院网络媒体和新媒体平台数据统计

(2020 年 1 月 1 日至 2020 年 12 月 31 日)

媒体平台	开通时间	文化作品量	粉丝量	浏览量
官方网站	2013 年	300+	无	无
微信公众号	2018 年 5 月	56	313	1.3 万+
官方抖音	2019 年 2 月	154	1.8 万	80 万+
Facebook	2016 年	114	4386	8 万+
Twitter	2020 年 4 月	27	86	326

泰国六家报纸及网络媒体泰华网和泰国头条对曼松德孔子学院文化活动的报道及转载，在泰颇具影响。泰国中文报业的发展，与中国息息相关。随着中国的发展和国际影响力的提升，越来越多的泰国人关注中国。曼松德孔子学院的文化活动经由泰国六家报纸报道转载，由此受到泰国民众广泛的关注，曼松德孔子学院开展的各项文化活动，借助泰国传统报业的平台和影响力，得到广泛传播和关注。

近年来不断兴起的泰国网络媒体泰华网和泰国头条，借助网络的巨大优势，吸引了大批年轻的泰国民众以及在泰华人的关注，曼松德孔子学院的文化活动经由泰华网和泰国头条报道转载，也为孔子学院文化在网络媒体的传播开辟了广阔的道路，吸引了大批受众的关注。

第二章 曼松德孔子学院文化传播活动调查分析

第一节 受众调查问卷

一、问卷设计与发放

（一）问卷设计

考虑到部分受访者汉语水平不高，实际发放的问卷是中泰双语。问卷预先共设计了 18 道问题，问卷内容大致包括以下几大方面：

1. 对调查对象个人信息的了解：第 1、2、3 题，包括调查对象的性别、年龄和职业；

2. 对调查对象汉语情况的了解：第 3、4、5 题，包括学习汉语的时长、目前汉语水平大概处于 HSK 哪个级别和学习汉语的目的；

3. 对调查对象了解曼松德孔子学院文化传播活动情况的调查：第 6 题，包括孔子学院网站、孔子学院文化专刊、孔子学院新媒体渠道、老师或朋友告知以及其他方式渠道；

4. 对调查对象对中国文化兴趣和需求的调查：第 7、8、9、10、11 题，包括对中国文化的兴趣程度、个人喜爱的中国文化类别、希望孔子学院举办文化活动频次、建议举办活动的时间段、希望文化活动中使用何种语言等。这几个问题的设计，是为了调查泰国受众参与中国文化活动的意愿、兴趣、目的和需求，调查分析这几个方面，对孔子学院今后改进文化传播活动的内容和方式至关重要；

5. 调查对象对曼松德孔子学院文化传播活动的评价：第 12、13、14、15、16 题，包括对活动组织者（孔子学院）的评价，对文化活动主题内容的评价、对孔子学院文化传播活动举办方式和开展模式的评价、对孔子学院文化传播活动优点和不足的评价。这些问题对孔子学院总结反思多年来文化传播工作具有很大的参考意义；

6. 调查对象对曼松德孔子学院文化传播活动的建议：第 17、18 题，包括文化传播活动的内容、模式以及传播效应方面的建议。

详细的调查问卷见《附录一：曼松德孔子学院中国文化活动调查问卷（中文版）》和《附录二：曼松德孔子学院中国文化活动调查问卷（中/泰文版）》。

（二）问卷发放

问卷发放的对象包括：曼松德孔子学院汉语考试分考点之一的龙仔厝三才公学小学生 30 人（收回问卷 26 份，有效问卷 21 份），曼松德孔子学院教学点

之一的曼谷培知公学初中生 30 人（收回问卷 30 份，有效问卷 27 份），曼松德大学附中高中生 30 人（收回问卷 29 份，有效问卷 29 份），曼松德大学本科生 30 人（收回问卷 30 份，有效问卷 30 份），曼松德孔子学院硕士生 18 人（收回问卷 15 份，有效问卷 15 份），本土汉语教师 30 人（收回问卷 24 份，有效问卷 24 份），曼松德孔子学院兴趣班社会人员 15 人（收回问卷 11 份，有效问卷 9 份）。

问卷技术手段：针对调查对象为小学、初中和高中的，请泰国籍中文教师协助，打印纸质问卷，收回问卷并拍照汇总。针对大学生、硕士生、泰国本土教师和兴趣班社会人员通过问卷星开展网络调查。

二、问卷分析

该问卷共发放了 183 份，其中面向曼松德孔子学院教学点和汉语考试分考点的小、初、高的学生及大学本科生共发放了 120 份，因为曼松德孔子学院教学点和汉语考试分考点的学生人数多，问卷发放比较容易，在调查对象所在学校的相关汉语负责人的帮助和组织下，问卷的填写和回收都比较顺利，共收回 115 份问卷。面向常年参加曼松德孔子学院本土教师培训的教室发放 30 份问卷，收回 24 份，面向通过网络可联系到的曼松德孔子学院硕士生发放问卷 18 份，收回 15 份。面向孔子学院兴趣班的各类社会人员发放 15 份问卷，收回 11 份，因为此类人员群体流动性非常大，可通过网络联系到并愿意协助问卷调查的人很少，故面向此类人员发放的问卷也比较少。

面向各类受众人群共发放了 183 问卷，共收回 168 份，因为部分调查对象汉语水平有限或其他原因，可用于统计分析的有效问卷共 155 份。

因为调查对象都是笔者曾在泰国工作期间曼松德孔子学院合作学校的学生和笔者直接授课的对象，调查对象与笔者的熟识度和个人感情普遍较好，因此调查对象普遍很乐意并能很认真地填写问卷，其中调查对象为小学生和初中生的，笔者都请其汉语教师或学校的中文教学负责人指导其填写，所以收回的 168 份问卷中的 155 份填写认真的问卷，均具有较高程度的信度。

三、调查结果分析

根据对收回的 155 份有效问卷的统计和分析，第 1 题至第 7 题的调查结果总结如下：

（一）调查对象中女性人数远远超过男性，女性人数有 61.2%，男性人数有 34.6%，其中还有 4.2% 的调查对象为其他性别。

(二) 调查对象中, 10 岁到 60 岁的居多, 其中 71.4% 为学生, 23.9% 为教师, 这与汉语纳入泰国教育体系有很大关系, 同时也可反映出汉语和中国文化在泰国的受欢迎程度。其他职业的调查对象包括商务人员和退休的汉语兴趣爱好者占 4.7%。

(三) 调查对象的汉语水平: 自认为能达到 HSK 三级的占 30.2%, 53.2% 表示只有 1 级或 2 级水平, 自认为水平较高且通过 HSK6 级的 7%, 其余的调查对象均自认为水平较低。

(四) 调查对象学习汉语的目的: 包括工作需要、去中国留学或旅游、了解中国文化、喜欢汉语等。其中去中国留学和旅游居多, 占 34.6%; 工作需要为其次, 占 18.9%; 近一半的调查对象选择“其他”, 占 46.5%, 笔者就此对相关学校的个别师生进行访谈, 了解到其原因是不可置否, 持无所谓态度。

(五) 调查对象了解孔子学院文化活动的途径: 小学生和中学生主要是通过自己的汉语老师介绍; 大学生的消息来源最为丰富, 包括通过孔子学院网站、Facebook、抖音等新媒体; 教师则多为当地华文报纸和上级教育部门的通知。

(六) 调查对象对汉语和中国文化的喜爱程度: 喜欢汉语、喜欢中国、喜欢中国文化的占绝大多数, 占比达 77.4%; 同时还有相当大比例的调查对象想去中国留学, 占比为 46.7%; 有一部分则是因为工作需要, 占比为 11.3%。

(七) 调查对象对孔子学院文化活动的的评价主要包括: 很有意思, 很喜欢, 占比 35.6%; 很想参加, 但是与自己的作息时间冲突, 28.4%; 希望活动信息和活动中可以加入泰语解释, 占比 68.4%; 希望能有更多新鲜的文化活动内容, 占比 33.1%。

第 8 题至第 18 题, 主要调查受众对孔子学院文化活动的感受、评价和建议, 调查结果有如下几个方面:

(一) 对孔子学院组织者的建议: 增加文化活动的场次; 丰富文化传播的主题内容; 希望可以系列性的文化活动, 或者系统性的文化教学; 希望有孔子学院老师可以经常到自己的学校指导本土教师举办更地道更丰富的文化活动, 或者可以由孔子学院教师担任自己所在学校文化活动的指导老师。

(二) 中泰文化交流: 孔子学院的文化活动要结合泰国的文化, 与泰国文化交流融合。

(三) 活动语言: 孔子学院的文化活动在开展和实施阶段, 应该加上一定的泰语解释说明, 可以让汉语水平不高的学生更好地理解中国文化, 不要一知半解甚至产生误解。

（四）希望孔子学院可以和更多的中国大学合作，推出更多的奖学金项目，包括线上的奖学金项目，可以让更多的泰国学生通过线下、线上或混合模式等多种方式，有更多的机会了解和学习中国文化。

（五）希望以孔子学院为基地，为泰国本土汉语教师提供汉语语言培训和汉语教学指导，让泰国本土教师有很好的汉语学习环境可以提高汉语水平和教学水平，从而更好的参与中国文化的教学和传播中来。

（六）以孔子学院为平台，开展诸如汉语语言文化、中国传统文化、中国当代文化等主题的讲座、沙龙、论坛等高质量高水平的学术交流活动，为泰国本土教师及在泰中国教师提供持续的学术培养，从而提高在泰中国文化的教学水平和传播影响。

（七）以孔子学院为纽带，加强孔子学院下辖的各个汉语教学点和汉语水平考试分考点的联系，促进各个学校之间教学经验的交流，帮助孔子学院下辖的泰国中小学加强汉语课程建设和发展。

（八）希望孔子学院做好泰国汉语教育的领路人，定期安排孔子学院的专家和教师走进下辖的中小学，督导其汉语教学，帮助各个学校发现汉语教学中存在的问题，并与学校共同找出解决的办法，从而切实地提高下辖学校汉语教学的水平。

第二节 受众者访谈

一、受众者访谈提纲

受新冠肺炎疫情的影响，本研究的访谈采用电话访谈、微信访谈、邮件访谈的方式。访谈的问题是根据本研究的研究目的和研究范围事先准备的，电话访谈和微信访谈过程中访谈的问题基本保持不变，但是访谈过程中也衍生了一些其他未准备的问题，和本研究无关的，在论文中不予体现。邮件访谈是由于个别受访者无法进行实时沟通，故通过邮件发送访谈提纲的方式，请受访者对预先准备好的问题进行回答。调查结果显示，电话访谈和微信访谈，基本能达到预期的效果，得到访谈所需要的反馈，但邮件访谈收回的反馈和预期有一定的偏差，究其原因可能主要是因为受访者的中文书面表达能力所限。

本研究的目的是调查泰国当地学校参与孔子学院文化活动的出发点和目的，以及参与曼松德孔子学院文化传播活动的效应，并对受众的需求进行分析。

访谈提纲包括以下几个方面：

- (一) 对受访者个人信息的了解；
- (二) 对受访者所在学校的了解；
- (三) 对受访者所在学校参与曼松德孔子学院文化传播活动情况的调查；
- (四) 受访者对曼松德孔子学院文化传播活动的评价；
- (五) 受访者对曼松德孔子学院文化传播活动的建议。

详细的访谈提纲见《附录三：孔子学院中国文化活动访谈提纲（受众者）》。

二、受众者访谈对象

受众访谈的受访者共十人，因疫情影响，受访人数少，但是受访者来源较为广泛，有中国人也有泰国人，均为泰国各级各类学校的中文校长或汉语课程负责人。受访者所在学校均为曼松德孔子学院下辖教学点、汉语水平考试分考点、友好合作学校等，包括民校、华文学校、公立学校、国际学校等。

表 2-1：受访者信息（受众者）

序号	受访者	国籍	工作单位	职务	工作内容
1	王晓晖	中国	曼谷培知公学	中文校长	负责该校小学和初中汉语课程的开发建设、汉语水平考试考务、中国文化活动的策划开展、所有中泰汉语教师的管理等。
2	田甜甜	中国	龙仔厝三才公学	中文校长	负责该校汉语课程的开发建设、汉语水平考试考务、中国文化活动的策划开展、负责管理泰国西部华文民校联谊会汉语教学各种事宜。
3	张倍倍	中国	拉查宝碧学校	中文课程负责人	负责该校汉语课程的管理，承担小学三、四年级汉语课，同时策划组织该校各类中

序号	受访者	国籍	工作单位	职务	工作内容
					国文化活动。
4	崔国栋	中国	拉吧考双语学校	中文课程负责人	负责该校汉语、美术课程教学，同时负责该校各类中国文化活动。
5	夏楠	中国	TSIS 国际学校	中文部负责人	负责该校小学部、初中部和高中部的汉语课程开发建设，承担小学和初中的汉语课，汉语考试考点建设，策划组织各类中国文化活动。
6	符婉珍	泰国	符镇功国际学校	校董/校长	负责该校的招生、汉语课程的开发建设、汉语考试分考点的建设、汉语考试考务、策划组织各类中国文化活动，开发泰中教育合作项目等。
7	周巧云	泰国	光中公学	中文校长	负责该校汉语课程的开发建设、汉语水平考试考务、中国文化活动的策划开展。
9	邓日葵	泰国	景溪景德学校	中文部负责人	负责该校汉语课程的开发建设、汉语水平考试考务、中国文化活动的策划开展。
9	王家祺	泰国	大城强化学校	中文部负责人	负责该校汉语课程的开发建设、汉语水平考试考务、中国文化活动的策划开展。
10	陈孟杰	泰国	思维才学校	中文部负责人	负责该校汉语课程的开发建设、汉语水平考试考务、中国文化活动的策划开展。

三、受众者访谈结果分析

根据《附录三：孔子学院中国文化活动访谈提纲（受众者）》，经过对十位受访者访谈过程中的反馈和建议，总结分析得出以下结果：

（一）与孔子学院在中国文化活动方面的合作意向：十位受访者都强烈表示，非常愿意与孔子学院合作，并希望在未来可以在更为纵深的层面与孔子学院合作，参与孔子学院文化活动的策划、组织和开展。其中七位受访者所在学校已经在着手参与曼松德孔子学院文化活动项目的竞标。

（二）现已参与的曼松德孔子学院的文化活动的主题内容多为传统文化体验、中华才艺比赛、文化参观，有一位受访者曾参与曼松德孔子学院的赴华研修团，曾在中国参与文化体验和文化类课程的培训，有一位受访者所在的学校曾参与过曼松德孔子学院举办的“中泰少年创客马拉松大赛”这种科技类的文化活动。

（三）学生参与孔子学院文化活动的感受和获得：十位受访者均表示各自学校的学生非常喜欢参与孔子学院开展各类文化活动。但是这种喜欢都是来自受访者根据学生表面情绪的判断，没有受访者的学校对自己的学生参与孔子学院文化活动的真实感受和内在获得进行科学系统地调查。

（四）受访者所在学校参与孔子学院文化活动的场次：十位受访者都表示，自己所在的学校与孔子学院每年都有固定的文化活动项目，其中有两位受访者表示每年与曼松德孔子学院有两次大型的固定的文化活动项目，其他八位受访者表示每年与曼松德孔子学院有至少一次大型的固定的文化活动项目。这些固定的文化项目包括汉语文化营、“汉语桥”比赛等，其中汉语文化营主要为体验中国传统文化为主，“汉语桥”比赛为汉语语言知识竞赛和中华才艺比赛为主。

（五）受访者所在学校对参与孔子学院文化活动的事迹报道情况：有两位受访者所在的学校，会及时在本校的官方网站图文并茂地报道其学生参与孔子学院文化活动的实况。其他八位受访者表示，自己和其他参与孔子学院文化活动的老师和部分学生会通过个人 Facebook、Line、Tik Tok 等社交网络平台，发布分享其参与孔子学院文化活动的情况，多为个人自拍或活动场景图片。

访谈中所获取的有价值的建议：

（一）孔子学院文化活动中传统文化类的活动居多，重复性很高，深度和创新度较低，希望多开展同一主题下内容和难度逐步升级的系列活动。

（二）孔子学院文化活动的举办和开展，应该在前期进行更大范围地宣传，同时宣传渠道要多元，要结合泰国人习惯使用的网络社交媒体进行宣传，

告知和吸引更多的学校组织参与孔子学院文化活动。

(三) 建议孔子学院更多地开发线上文化项目, 充分利用孔子学院中方合作院校的资源, 为泰国学生提供更多内容丰富的文化体验活动。

第三节 传播者访谈

一、传播者访谈提纲

本研究中, 针对传播者的访谈主要以微信的方式, 通过文字沟通或微信语音电话进行访谈, 其中一位受访者因是泰国籍, 不常用微信, 故采用邮件方式进行访谈。访谈主要围绕事先准备的为本研究服务的问题, 因为受访者主要是笔者曾经在曼松德孔子学院共事的院长或同事, 访谈过程中也讨论了一些不在事先准备的提纲中的问题, 其中和本研究无关的, 在论文中不予体现。

通过访谈调查发现, 微信访谈都能达到甚至超出预期的效果, 得到受访者的详细分享和反馈建议。邮件访谈虽然是通过英语沟通, 但是收回的反馈内容也很丰富, 这与受访者担任曼松德孔子学院泰方院长十年之久有关。

本研究的目的是调查作为文化传播者的曼松德孔子学院院长及教师, 在策划、组织、开展活动以及活动前期宣传和后期报道方面的出发点和目的, 以及对未来孔子学院文化传播活动的建言献策。

访谈提纲包括以下几个方面:

- (一) 对受访者个人信息的了解;
- (二) 对受访者在曼松德孔子学院的工作经历和工作内容的了解;
- (三) 对受访者在曼松德孔子学院工作期间文化传播活动情况的调查;
- (四) 受访者对曼松德孔子学院开展文化活动的个人经验分享;
- (五) 受访者对今后曼松德孔子学院文化传播活动的建议。

详细的访谈提纲见《附录四: 孔子学院中国文化活动访谈提纲(传播者)》。

二、传播者访谈对象

接受访谈的的受访者共六人(包括笔者本人), 分别为曼松德孔子学院成立以来第三任、第四任、第五任中方院长, 第二任泰方院长及近年来主要负责曼松德孔子学院文化传播活动项目的两位孔子学院公派教师和一位本土教师。受访者人数较少, 主要是因为除孔子学院中泰方院长之外, 曼松德孔子学院的历任公派教师人数都很少, 其中每年主要负责孔子学院文化传播活动项目的公派

教师只有一位，孔子学院成立以来只有过一位本土教师，且该本土教师后赴华留学不再孔子学院继续工作。

虽然受访者人数不多，但都是曼松德孔子学院文化传播项目的负责人、策划者和实施者，对曼松德孔子学院文化传播活动的各方面情况都非常熟悉，因此访谈结果的信度也较高。

表 2-2：受访者信息（传播者）

序号	受访人	国籍	职务/职位	在孔院 工作时间	工作内容
1	温象羽	中国	中方院长 (第三任)	2012-2017 (5 年+)	全面负责孔子学院的管理和运营，负责公派教师和志愿者的管理，负责孔子学院所有项目的策划、实施等。
2	吴艳茹	中国	中方院长 (第四任)	2018-2020 (2 年)	全面负责孔子学院的管理和运营，负责公派教师和志愿者的管理，负责孔子学院所有项目的策划、实施等。
3	吕由	中国	中方院长 (第五任)	2020-2022 (1 年+)	全面负责孔子学院的管理和运营，负责公派教师和志愿者的管理，负责孔子学院所有项目的策划、实施等。
4	苏迪蓬	泰国	泰方院长 (第二任)	2011-2022 (11 年+)	协助中方院长管理孔子学院，负责与泰国合作院校及其他部门的联系、沟通。
5	朱光明	泰国	孔子学院 本土教师	2014-2017 (7 年)	协助开展孔子学院文化传播活动，负责与泰国各部门的沟通。
6	刘修缘	中国	孔子学院 公派教师	2013-2017 (4 年+)	整体负责孔子学院文化传播活动的策划，并带领志愿者完成文化传播活动项目。

序号	受访人	国籍	职务/职位	在孔院 工作时间	工作内容
7	张长君	中国	孔子学院 公派教师	2017-2021 (3年+)	整体负责孔子学院文化传播活动的策划，并带领志愿者完成文化传播活动项目。

三、传播者访谈结果分析

根据《附录四：孔子学院中国文化活动访谈提纲（传播者）》，经过对七位受访者访谈过程中的反馈和建议，总结分析得出以下结果及建议：

（一）文化活动的策划和开展要从泰国受众的需求出发，做好受众的需求分析，应该充分了解受众的需要和喜好，结合泰国的文化，开展泰国民众喜爱的中国文化活动。

（二）孔子学院文化传播的受众要分类别、分层级。比如给某一所学校同时举办文化营，受众对象可能从小学一年级到初中三年级，文化内容和活动项目要有明确的类别区分和难度层级，不能全盘整齐划一。

（三）文化活动的內容要接受众的汉语水平和及其对中国文化的了解和理解程度分层级，不能全盘是浅层文化，也不能一味推广内涵高深的文化。

（四）注重孔子学院文化传播资源的保存和延续。每一任负责孔子学院文化活动的公派教师和志愿者在任期内的的工作都会有所创新，为保证这些文化传播项目能在所负责的公派教师和志愿者离任后继续得到很好的发展提升，应该做好工作日志、活动日志、文化教学图册和视频的制作和存档工作。

（五）紧跟时代发展的趋势，加强新媒体运营的学习，开发并运营好孔子学院新媒体平台。根据中泰新媒体发展的特点，结合在泰汉语学习者及中国文化受众的群体特征，开发和运营在泰流行且影响力较大的新媒体平台，比如抖音平台在泰对应的抖音国际版即 Tik Tok，泰国年轻受众群体更多使用的是 Tik Tok，比如泰国受众更多使用的是 YouTube 而非哔哩哔哩。要注重中国的新媒体和泰国的新媒体同步运行，确保在泰受众能随时便捷地通过新媒体平台，了解和认识中国文化。

（六）目前来看，外派人员的任期不太可能改变，那就缩短外派教师和志愿者包括中方院长的在泰适应期。可以利用曼松德孔子学院的两所合作院校的友好关系和办学优势，加强外派教师和志愿者赴任前的培训，使外派教师和志愿者赴任前就对泰国的工作和生活有足够充分的了解，从而缩短外派教师和志愿者赴任后的适应期，能够更快更好地融入泰国的工作和生活，保证长期

性的文化传播项目进度不受影响。

（七）围绕曼松德孔子学院大量的本土教师培训活动，制定本土教师培训标准大纲，其中文化内容版块要有更具系统性和层级性的标准，为本土教师培训中的文化教学和文化传播提供参考标准和考核标准。

（八）融合孔子学院中泰合作院校的汉语国际教育专家和师资，开发编写国别化教材，结合曼松德孔子学院本土教师培训项目和各教学点汉语课程的现状和需求，开发编写体现对泰汉语教学和文化教学的教材。

（九）充分利用网络平台，利用中泰多方资源，开发与曼松德孔子学院汉语教学和文化传播相适宜的精品网课、主题系列视频课，在网络平台大力开展文化传播活动。

（十）在孔子学院纸质《中国文化专刊》的基础上，同时开发配套的电子版《中国文化专刊》，及时在中泰新媒体发布，让孔子学院纸质报刊传播的效应尽快加入新媒体潮流，并继续发挥一定的影响力。

（十一）在新冠疫情的影响下，赴华研修、赴华留学等文化传播活动均受到阻碍，但是能够到中国参观学习是大部分泰国汉语学习者梦寐以求的事。因此，群力群策开发线上研修、线上留学、线上文化营等，让泰国汉语学习者能够在网络上沉浸式游学和留学。

第三章 曼松德孔子学院文化传播的特色经验 与存在的问题

第一节 曼松德孔子学院文化传播的特色经验

曼松德孔子学院成立 15 年来，在文化传播方面取得很多突出的成绩，也积累了很多具有特色的经验。通过调查、访谈总结得出曼松德孔子学院文化传播具有以下优秀的经验。

一、以孔子学院所在大学为立足点，向周边学校和社区辐射

曼松德孔子学院坐落在曼谷的曼松德昭帕亚皇家师范大学校园内，是中国天津师范大学与泰国曼松德昭帕亚皇家师范大学合作建立的。曼松德孔子学院始终以所在大学为立足点，为曼松德大学建立中文系，并常年承担曼松德大学的各类汉语课程，从汉语课堂入手，融入文化教学，并通过组织所在大学中文系学生开展各类文化活动，加深学生对中国文化的认识和理解，从而传播中国文化。

曼松德孔子学院承担曼松德大学附属幼儿园、附属中学初中和高中的部分汉语课，汉语教学工作的开展为文化传播活动提供了便利，为中學生开展各类文化体验活动、中文比赛、中华才艺比赛等，从而实现在曼松德大学附属中学的文化传播。

此外，曼松德孔子学院还开发了诸如泰国海军指挥学院、泰国空军指挥学院、泰国陆军指挥学院等友好合作单位，每年为此类泰国军事院校开展中国文化体验活动，传播中国文化。

二、以汉语教学点为文化传播的主要基地

曼松德孔子学院在大学周边学校及教育机构建立汉语教学点，如曼谷培知公学、曼谷景溪景德学校、曼谷市教育局等六个学校和机构都是曼松德孔子学院的教学点。

曼松德孔子学院以教学点为文化传播辐射点，每年为各个教学点举办各类文化营、文化展、赴华团等，为教学点的泰国学生和本土汉语教师进行中国文化教学及传播。

三、以不断发展汉语水平考试分考点为契机，逐渐扩大文化传播的范围

曼松德孔子学院目前已在泰国 76 个府建立了 31 个汉语水平考试分考点，通过为各个分考点提供汉语水平考试服务，加强同各个学校的联系和合作，为各个学校举办各种文化活动，通过这些文化活动，辅助各分考点学校的汉语教学，同时帮助各分考点学校提升学生对中国文化的认识和理解。目前，孔子学院的分考点一直在增加，汉语水平考试的模式也从线下发展到线上线下混合模式，借力于汉语水平考试分考点的文化传播活动越来越多，文化传播范围越来越广，传播效应越来越好。

四、以泰国传统报纸为媒介，持续深入进行文化传播

曼松德孔子学院早在 2011 年就开始相继与泰国六大报纸《世界日报》《亚洲日报》《星暹日报》《中华日报》《新中原报》《京华中原》合作，以在泰影响力很大的泰国传统报纸为阵营，及时报道孔子学院各类活动。其中，曼松德孔子学院还开创泰国孔子学院之先河，与《中华日报》合作创办《中国文化专刊》，每月一期，每期发行 6 万份，至本论文完稿，已出版发行 125 期。

曼松德孔子学院以泰国传统报纸为媒介，开展的中国文化传播影响深远，为中国文化在泰传播做出了相当的贡献。

五、以孔子学院师资为主要传播者，充分发挥孔院师资的优势

曼松德孔子学院文化传播活动的策划组织主要由孔子学院内部的师资负责，孔子学院师资主要由中泰方院长、孔子学院公派教师、汉语志愿者、本土教师组成。在孔子学院中方院长的选定、公派教师和汉语志愿者的选拔以及本土教师的招聘方面，曼松德孔子学院都充分考虑了被选拔者自身的中国文化素养和跨文化能力。主要负责文化活动的孔子学院教师，更是以中国文化传播为专业或特长。曼松德孔子学院充分利用孔院师资的优势，最大限度地做好孔子学院文化传播工作。

六、以固定的文化传播项目，打造文化传播品牌，扩大文化传播影响

曼松德孔子学院注重打造文化传播品牌，例如每年定期举办的曼谷培知公学“逐日”文化营、泰国西部华文民校联谊会“汉语文化封闭营”、拉吧考双语学校春节文化营、曼松德大学中文系“中秋大联欢”文艺演出、曼松德孔子学院校友迎新联欢会、“东盟 10+3”青年文化营等各类文化活动均已持续很多年，在当地受众群体中获得很好的反响，其文化传播已在当地具有一定影响。

七、以培养本土汉语师资，建设文化传播者团队

曼松德孔子学院是一家以“教师教育”为特色的孔子学院，自成立以来，一直与泰国教育部基础教育委员会、民校教育委员会、曼谷市教育局等高等教育管理部门保持密切的合作，长期开展本土汉语教师培训。在各类教师培训中，孔子学院都会安排文化教学和文化体验的培训内容，以教师培训助力文化传播，让更多的本土汉语教师提升自身中国文化素养和跨文化传播能力，从而助力中国文化在泰传播。

近年来，曼松德孔子学院又开创新项目，通过与泰国华文教师公会、曼松德大学国际交流处、泰国孔子学院（课堂）发展联盟的合作，为更多的在泰汉语教师（包括中国籍教师和泰国籍教师）提供培训，同样在培训中设置占比较多难度较高的中国文化内容，让更多的在泰汉语教师掌握更高级别的中国文化，使其具备能力将中国文化带到泰国的汉语课堂和其他汉语教学活动中，从而达到中国文化在泰传播的良好效能。

第二节 曼松德孔子学院文化传播存在的问题

一、文化传播活动的内容多为浅层内容

曼松德孔子学院自 2006 年成立以来，至今已有十五年之久。与此同时，全球步入信息化时代，网络数字媒体的飞速发展，泰国的民众大多已经对诸如剪纸、中国结、太极拳、饺子等熟之又熟。而曼松德孔子学院的很多课堂文化教学和课外文化活动依然有很多内容是泰国民众熟知的文化元素，这就很难满足泰国受众的需求，很难吸引更多的泰国民众关注和了解中国文化，甚至有些泰国民众会逐渐不以为然地对中国文化失去兴趣。

二、文化传播活动的重复性过高

这一问题包括两个方面：曼松德孔子学院内部文化传播活动的重复性过高；曼松德孔子学院与其他泰国兄弟孔院文化传播活动的重复性过高。

在曼松德孔子学院内部，以笔者调查研究的 2019 年度和 2020 年度的曼松德孔子学院文化传播活动为例，连续两年的课堂文化教学和课外文化传播的内容和模式重复度和相似度都很高，而这两年中同一类甚至同一个文化元素的教学和传播的受众却几乎没有变化。这就会让受众对这类文化活动失去热情和兴趣，从而影响文化传播的效能。

而在曼松德孔子学院外部，尤其在曼谷地区，有朱拉隆功大学孔子学院、

农业大学孔子学院、川登喜素攀大学孔子学院、海上丝路孔子学院、帕纳空大学孔子学院和曼松德孔子学院共六家孔子学院以及岱密中学孔子课堂一家孔子课堂。这些孔子学院（课堂）的文化活动重复性很高，而文化活动的受众群体大都以曼谷地区的学生和民众为主，有的本土汉语教师和华裔，因为工作单位有参加培训的要求以及对中国文化有特殊感情等原因，会分别参加不同孔子学院开展的文化传播活动。基于这种情况，重复的文化内容、单一的活动模式，就很难持续吸引受众群体。

三、文化传播模式老化

新冠肺炎疫情在泰国出现以前的 2019 年度，曼松德孔子学院的文化传播模式主要以线下为主，文化传播的受众尤其是间接的受众非常有限。2020 年初新冠肺炎疫情开始袭击泰国，曼松德孔子学院的文化传播活动受到疫情的很大冲击，开始进行各种线上文化活动模式的探索和尝试，陆续开辟了一些线上模式和线上线下混合模式进行文化传播活动的新途径。但是受到师资配备少、网络技术薄弱、受众的网络普及率不高等多种因素的局限，新的成熟的文化传播模式尚未被开发出来，从而阻碍孔子学院文化传播活动的开展。

四、文化传播的组织者、传播者更替频繁，文化传播的稳定性严重影响

根据访谈调查的结果得知，曼松德孔子学院的文化活动的组织者、传播者多为中方外派的院长、公派教师和志愿者，而中方院长和公派教师的任期一般为两年，志愿者的外派期限则为 10 个月左右，每一任外派的中方人员在泰国都需经历适应环境、熟悉工作、投入工作、工作创新、离任回国等阶段。频繁的人员更替，让很多文化传播项目无法达到持续性开展，不能达到持续性开展就不利于文化传播效果在原有基础上得到提高。

五、文化传播活动的受众对象比较固定

根据对曼松德孔子学院的院长及公派教师的访谈，笔者了解到曼松德孔子学院自成立以来，坚持“教师教育”为办院特色，多年来为孔子学院周边学校和教育部门服务。但是笔者也发现，在与周边学校和教育部门大力合作取得诸多成绩的同时，曼松德孔子学院却很少与周边的其他行业开展合作。曼松德孔子学院文化传播活动的受众群体主要为泰国师生，因此在满足泰国教育系统对汉语和中国文化需求的同时，长期在一定程度上忽略了整个泰国社会民众对中国文化的需求。

六、利用网络媒体和新媒体进行文化教学和文化传播也存在一定弊端

(一) 传播内容的碎片化，不具系统性，且较难形成有机的体系；

(二) 由于汉语学习者个体对中国文化存在文化差异和认同差异，利用网络媒体和新媒体学习中国文化，可能会出现理解偏差甚至错误的理解；

(三) 孔子学院利用网络媒体和新媒体教授和传播中国文化，不易于对汉语学习者的学习过程和学习效果进行检测和把控，不能及时纠正其文化理解中的偏差甚至错误。



第四章 孔子学院文化传播活动的建议和展望

第一节 孔子学院文化传播活动的建议

一、对曼松德孔子学院文化传播活动的建议

(一) 孔子学院的文化传播活动要找准服务面向与发展定位，立足中泰合作院校，抓住两校师范大学的优势，抓牢提高泰国汉语师资培养核心点，以“本土汉语教师培训培养”为抓手，提高中国文化传播者的文化素养和跨文化传播能力。培养和培训具有一定中国文化素养和跨文化能力的本土教师，充分发挥本土教师的优势，使其成为合格的中国文化教授者和传播者。

(二) 结合泰国汉语教育特点和曼松德孔子学院汉语教学特色，紧紧抓住语言是文化的载体这一核心理念，加强汉语教学在“了解中国、沟通世界”中的重要载体作用，助力中国文化在泰传播能力建设。

(三) 将语言教学与文化教学紧密结合，使汉语学习者学习汉语语言知识、获得汉语语言技能的同时，获取跨文化交际能力，从而达到语言教学和文化传播同时并行的教学效果。

(四) 加强线上教学技术的学习和应用，改进教学模式和文化传播活动模式，探索利用视频、音频等资料及网络资源设计线上教材，尽快实现从传统的线下教学模式到线上线下有序结合灵活互补的教学模式，以应对如新冠肺炎疫情对教学模式的冲击，同时促进教学模式的多元化，从而实现文化教学和文化传播效能的提高。

(五) 加强孔子学院教学类和培训类文化课程的微课和慕课建设，并逐步推进文化教学慕课体系化建设，打造慕课文化小知识系列，搭建文化教学慕课平台，最终形成孔子学院文化教学和传播的慕课资源，利用孔子学院官方网站、官方微信公众号、官方抖音、Facebook 等平台，为泰国及世界各地受众提供系统化持续性的文化学习资源，达到文化传播的持续性、长效性和影响力。

(六) 加强数字信息化学习建设，紧跟网络媒体和新媒体发展趋势。网络媒体和新媒体使中国文化的传播更快更广，汉语学习者通过网络媒体和新媒体学习中国文化，其角色从学习者变成了文化传播的媒介甚至主人。孔子学院利用网络媒体和新媒体，可使文化教学的形式更多元，使文化传播的路径更丰富，文化传播的范围更广，文化的影响力更持久。

(七) 加强孔子学院的引导作用，尽量做到及时介入泰国学生的文化学习与传播活动中，起到准确教授、正确引导和平等交流的作用。针对不同的汉语

学习者进行有层级的文化教学与传播。

二、对泰国孔子学院文化传播活动的建议

新冠肺炎疫情，给在泰所有孔子学院（课堂）带来同样的问题和困境，只有合众孔院之力，方可解孔院共同之困。

（一）加强孔子学院之间的合作，强强联合，共同搭建泰国汉语教育和文化传播的平台，避免在泰孔子学院（课堂）之间的业绩竞争，在泰孔院之间加强经验共享，实现泰国孔子学院文化传播的共赢。

（二）搭建泰国孔子学院（课堂）线上交流平台，为泰国汉语教师互相认识、增进了解、加强交流搭建一个可持续性的网络交流平台，让中文教师从教材、教法、教学案例、教学设计理念、教学科研等各个方面广泛交流学习，从而促进泰国本土汉语教师及在泰中国籍汉语教师共同提升发展。

（三）在全泰范围内，开展中国文化传播相关的学术论坛，吸引相关专业方向的高水平的汉语教育专家和中国文化学者形成学术团队，从而合作产出文化传播相关的高质量研究成果，为中国文化在泰传播提供高水平高质量的理论指导。同时，文化传播学术团队的建设发展，也会吸引和带动泰国的中泰汉语教师不断学习提高自身中国文化素养和跨文化传播能力。

（四）充分发挥“泰国孔子学院（课堂）发展联盟”的组织优势，从孔子学院管理者的层面，合理统筹，共同谋划在泰文化传播项目和活动，避免在泰孔子学院开展的文化活动内容过于重复、方式过于单一。要在孔院联盟的总体引领和指导下，在泰兄弟孔子学院充分发挥自身优势，突出自身特色，丰富文化传播形式，深耕文化传播内容。

（五）切实推进创新发展。对于泰国这样一个汉语教育良好形势持续近五十年的国家，孔子学院的文化传播发展必须要全面创新，包括文化传播内容的创新、文化活动模式创新和文化传播途径创新。

（六）在新时期“汉语+”模式飞速发展的背景下，要充分利用“汉语+”所加的这个专业领域或行业领域开展文化传播活动。比如“汉语+旅游”模式，要结合旅游专业和行业的特点，充分开展旅游文化传播活动；“汉语+高铁”模式，要充分介绍与当代中国紧密联系的高铁文化；“汉语+中医”、“汉语+体育”、“汉语+戏曲”等各种特色鲜明的模式，都应紧紧结合其中“+”的部分所具有的特点，大力开展与之相关的文化传播活动。

三、对全球孔子学院文化传播活动的建议

面临当今世界风云变幻之大变局，促进全球治理体系变革，提升我国国际地位、国际形象以及国际话语权具有重要时代意义。孔子学院作为中国文化走向世界的窗口，应该彰显以汉语国际教育为背景的学科优势，为我国的国际传播、中外文化交流作出贡献。

（一）提高汉语国际教育水平，彰显汉语国际教育学科优势，以汉语国际教育促中国文化海外传播。加强新时期新形势下汉语国际教育改革，做好专业、课程、教材、教师、教法五项“新基建”：专业建设坚持目标导向，推动汉语国际教育专业发展；课程建设重构体系、更新内容，培养汉语语言和文化素养兼备的高水平国际汉语教师，以优秀的汉语教师为力量源泉，不断进行中国优秀文化的高水准传播；教材建设推陈出新，把优质资源转化为教材体系，将教材体系转化为教学体系；教师建设引进行业专家，推动国际汉语教师专业提升；教学方法积极融入现代信息技术，联合相关行业部门协同人才培养。

（二）汉语国际教育赋能海外文化传播。以孔子学院汉语教学为抓手，从教学中的教师、教材、教法“三教”入手，提高国际汉语教师跨文化传播意识和能力；将中国文化更多地融入国际汉语教材及孔子学院课堂教学和课外活动；改进汉语国际教学方法，如使用“体验式”、“体演式”、“沉浸式”等教学方法，使文化传播手段更多地融入孔子学院的汉语教学。实现高水平跨文化交际能力的国际汉语教师，使用包涵丰富文化内容的国际汉语教材，以形象生动的文化手段进行教学的国际汉语教学局面。让文化传播贯穿于整个国际汉语教学过程，形成一个良性的闭环整体，从而产生持续的文化传播效应。

（三）重视孔子学院文化的媒体传播，提高孔子学院媒体传播能力。从汉语国际教育学科建设、师资培养、课程设置等各个方面，加大传播学领域的专业技能培养力度，从而使孔子学院的管理者、教师及相关从业人员，都具备较高的文化传播意识和较强的文化传播能力。

（四）呼吁汉语国际教育管理部门和学界专家，加强中国文化语料库建设。为汉语国际教育领域的中国文化传播活动提供精选的优秀文化、科学的文化传播方法、成功的文化传播案例，使汉语国际教育领域的中国文化传播内容更丰富、内涵更深远、传播方式更多元、传播效应更良好。

（五）建立全球孔子学院文化资源平台，完善全球孔子学院文化资源建设机制。不断汇聚各个孔子学院的优质文化资源，并加强孔子学院之间文化资源共享，全面提高全球孔子学院文化传播的效能。

（六）充分利用网络数字化技术，加强全球孔子学院数字化文化资源的建设，诸如文化资源智库、文化在线精品课、文化视频公开课、数字博物馆、网络孔子学院等以网络数字化技术为支撑的云端文化资源，为喜爱中国文化的海外受众打破时空的限制，使其能够做到随时随地享受中国文化盛宴，从而实现文化传播的可持续良性发展。

第二节 孔子学院文化传播活动的展望

一、对曼松德孔子学院文化传播活动的展望

（一）文化课程更加系统化、精细化，文化内容更加丰富，文化内涵更加深厚，浅层文化到深层文化的内容架构有明显的针对性和层级性。

（二）文化活动类别更加清晰，在原有文化传播活动基础上，不断根据受众需求增加文化传播的类别。在教授和传播民俗文化、观念文化、制度文化、历史文化等传统文化的同时，增加文化的创新性和时代性，以发展的眼光讲述当代中国的文化故事。

（三）文化传播的方式更加丰富多元，可在正常情况下或者非正常情况下，根据不同受众的特点，采用与之适宜的文化传播方式，进行文化教学或文化传播。

（四）文化传播的渠道更加多元，线下线上渠道灵活顺畅，孔子学院文化传播活动受到外界客观因素的影响将越来越小。

（五）文化传播资源智库建设不间断，文化传播类的音频、视频、微课、慕课及网络资源能够源源不断地充实孔子学院文化传播资源智库。文化传播的组织实施者可随时选取所需的资源开展文化传播活动，中国文化的爱好者与学习者等受众群体亦可打破时空限制，以低成本的投入，随时利用孔子学院文化传播资源智库进行文化学习。

（六）孔子学院拥有一支学术水平较高、跨文化能力较强的跨文化专家学术团队和汉语教师团队，具有一定的能力将汉语国际教育和文化传播的理论用于汉语国际教育一线的实践，同时能够将汉语国际教育一线的文化传播实践案例和经验转化为文化传播理论。为孔子学院文化传播积累丰富的案例和丰厚的理论基础。

二、对泰国孔子学院文化传播活动的展望

（一）孔子学院的文化传播内容更具有系统性和层级性，各个孔子学院的文化传播活动特色鲜明、优势显著。

（二）在“泰国孔子学院（课堂）发展联盟”、“中国教育部中外语言交流合作中心-曼谷中心”、“‘汉语桥’曼谷站”这类团队的组织引领下，在泰孔子学院之间的沟通和合作频繁而有序，文化传播活动呈现小活动深耕细致，大活动有章有序，深层次高级别的文化传播活动和系列活动更多。

（三）孔子学院共同合作建立的文化传播战略机制更系统，文化传播推广机制更科学。

（四）根据泰国各地区的汉语教育现状和需求，统筹建立具有泰国地域特色的文化传播布局。

（五）在泰中国文化传播形成显著的特色体系，并能为世界其他国家和地区的中国文化传播提供颇具有相当价值的借鉴。

（六）在孔子学院的科学管理和运营下，在泰中国文化传播与泰国文化向中国传播形成双向机制，优秀的中泰文化将对新时代中华文明建设形成良好影响。

三、对全球孔子学院文化传播活动的展望

全球孔子学院在推动人类文明交流互鉴、构建人类命运共同体、共同建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容的世界方面，发挥着语言与文化的软实力。讲好中国故事，传播好中国声音，加强我国国际传播能力建设，提高中国的国际形象，全球孔子学院将会为“理解中国，沟通世界”的伟大事业作出卓越贡献。

（一）文化传播内容。系统化改革孔子学院文化传播内容，形成适合汉语国际教育领域的中国文化传播内容。产出一定数量的高质量国别化文化教材。

（二）文化传播方法和模式。围绕汉语国际教育领域的文化传播内容，推出一系列针对不同国别不同受众群体的文化教学方法和文化传播模式。

（三）师资队伍建设。培养具有一定规模的中国文化素养高、外语水平好、跨文化能力强的，具有中国人文素养、国际视野和跨文化传播能力的高素质、国际化、复合型国际汉语师资。

（四）汉语国际教育学科发展。学科设置得到进一步改善，汉语国际教育学科中的文化教学和文化传播内容得到进一步的重视，文化传播体系更加优

化，文化传播内容更加精化。

（五）中外高校之间的合作进一步加强，以孔子学院为纽带，中外方合作院校充分发挥自身特色优势，推动中外教育人文交流，不断引进国外优质教育资源，实现孔子学院文化传播的双向性。

（六）拥有更加完善健全的全球孔子学院文化传播治理规则机制，让各国孔子学院的文化传播活动有章可循，有序运行，在更加科学合理的文化传播规则指引下，实现孔子学院文化传播的高效能。

（七）区域国别文化传播学术团体不断建立，区域间孔子学院的交流和合作不断加强，区域国别文化传播研究的中外学者和汉语教师越来越多，孔子学院文化传播的研究被越来越多的学界和业界人员所重视。

（八）全球孔子学院多方协同，以数字化信息化技术为驱动，充分发挥网络优势，实现虚实结合的多融合可持续的文化传播大局面。

结 语

本文旨在通过对泰国曼松德孔子学院文化传播活动的调查，分析曼松德孔子学院 2019 年度和 2020 年度文化传播活动的情况及其文化传播效应，从而尝试提出一些对曼松德孔子学院、对泰国孔子学院以及对全球孔子学院文化传播活动的建议和策略。

本文先运用统计分析法，统计了曼松德孔子学院 2019 年度和 2020 年度的文化传播活动，从文化传播活动的分类、内容、数量、规模、活动模式以及媒体传播等方面，总结了曼松德孔子学院 2019 年度和 2020 年度文化活动的概况。

本文采用问卷调查法，对曼松德孔子学院文化传播活动的受众从活动内容、活动模式以及传播效应方面进行了调查，并得到受众对曼松德孔子学院文化传播活动的反馈。

本文采用访谈法，对曼松德孔子学院文化传播活动的组织者和受众者进行访谈，了解组织者策划开展文化传播活动的目的、目标、策略，了解受众者参与曼松德孔子学院文化传播活动的目的、感受及获得。

本文通过研究得出，曼松德孔子学院作为泰国第一批成立的孔子学院，文化传播活动从数量、规模以及影响力方面都具有代表性，位居泰国孔子学院前列，但是也存在一些问题和瓶颈。例如文化活动内容浅层单一且重复，高水平师资的不足，顶层设计不足，运营模式亟需改进，另外与文化传播活动相关的跟踪研究不足。

基于这些研究发现的不足，笔者分别对曼松德孔子学院文化传播、泰国孔子学院文化传播及全球孔子学院文化传播提出建议。

关于曼松德孔子学院文化传播活动的建议包括以下几个方面：

第一，找准服务面向与发展定位，充分利用中泰方两所师范大学的优势，以“本土汉语教师培训培养”为抓手，培养更多更优秀的本土汉语教师，充分发挥本土汉语教师的优势，实现孔子学院文化传播的发展。

第二，抓住汉语语言教学，以汉语教学促进文化教学和文化传播。

第三，将语言教学与文化教学结合起来，语言和文化同步提升。

第四，加强线上网络技术的学习和应用，改进和丰富文化教学模式和文化传播模式。

第五，加强文化类课程的微课和慕课建设。

第六，加强数字信息化建设。

第七，加强孔子学院对汉语学习者和文化传播受众的引导作用。

关于泰国孔子学院文化传播活动的建议包括以下几个方面：

第一，借力泰国孔子学院（课堂）发展联盟、中文联盟等孔子学院团体组织的力量，促进泰国孔子学院文化传播的纵深发展。

第二，搭建泰国孔子学院（课堂）线上交流平台。

第三，开展全泰的中国文化传播学术论坛，建设高水平的在泰中国文化传播学术团队。

第四，在泰国孔子学院（课堂）发展联盟顶层统筹下，避免在泰孔子学院开展的文化活动内容过于重复、活动方式过于单一。

第五，切实推进创新发展。

第六，大力利用“汉语+”模式开展文化传播活动。

关于全球孔子学院文化传播活动的建议包括以下几个方面：

第一，全面提高汉语国际教育学科建设。

第二，汉语国际教育赋能海外文化传播。

第三，重视孔子学院文化的媒体传播，提高孔子学院媒体传播能力。

第四，在全球范围内加强中国文化语料库建设。

第五，建立全球孔子学院文化资源平台，完善全球孔子学院文化资源建设机制。

第六，加强全球孔子学院数字化文化资源的建设。

曼松德孔子学院是泰国具有代表性的孔子学院，泰国是亚洲孔子学院最多的国家，亚洲是全球孔子学院这一教育文化项目开展最顺利、发展最繁荣、影响最大的地区，因此，以泰国曼松德孔子学院为研究对象，调查研究其文化传播活动的现状及特征，尤其是其文化传播活动的经验和问题，对世界各国及地区的孔子学院文化传播活动的开展都有不同程度的参考借鉴意义。

本研究的不足：

1. 孔子学院文化传播的研究是一个庞大的学术体系，涉及语言学、教育学、传播学等多个学科，涵盖语言、文化、传播等多学科的内容，相关理论体系庞大复杂，而本人的研究能力有限，对相关理论和学术观点的梳理、评析存在一定的难度。

2. 曼松德孔子学院作为泰国具有代表性的孔子学院，其文化传播活动具有泰国孔子学院文化传播活动的普遍特征，但不能代表全球所有的孔子学院。研究曼松德孔子学院的文化传播活动，对泰国的孔子学院在一定程度上具有参考借鉴价值，但对于其他国家和地区孔子学院文化传播活动的参考意义具有一定的局限性。

致谢

新冠肺炎疫情让我的研究生学习充满了变数和坎坷，从在泰国时每个周末辗转两个多小时去大学的教室上课，到在泰居家线上上课，再到回中国以后的实习、开题、在线调查和访谈，直到论文撰写，一路的波折让我的学习和研究充满各种困难和挑战，但是，这一路受到了太多悉心的指导，也收到了太多暖心的关怀，这让我的这段求学经历变得更加弥足珍贵和难以忘怀，也让我对求学路上遇见的所有人充满感激之情。这段经历，这些人，这些事，都将陪伴我步入接下来的工作和生活，为我今后的人生掌灯，为我将来的奋斗加油！

感谢华侨崇圣大学中国学学院的各位教务老师，为我的学业做好各种细致的安排，并及时解决期间出现的各种问题。

感谢承担研究生课程的各位老师，让我系统地学习了汉语国际教育学科的理论知识，加深了对这门自己热爱的学科的认识和理解。

感谢曼松德孔子学院的几位院长、公派教师和教学点的负责人，在百忙中大力支持我的调查研究和访谈，与我分享优秀的经验，给我提出宝贵的建议，让我的论文有了真实的依据和创新的策略。

感谢华侨崇圣大学 2563 级汉语教学硕士班的同学，正是我们中泰两国同学的真诚帮助，才让我补上了不通泰语的短板，在泰学习和论文撰写过程中的泰语翻译都归功于泰国同学的无私帮助。

最要感谢的是我的论文导师李超老师，虽然疫情原因，我们只能在线联系。从一开始的论文选题，到开题报告的撰写；从查找文献、阅读文献的方法，到毕业论文的撰写；从论文答辩的细节，到毕业论文的发表，李老师都非常耐心地给予我专业的指导和宝贵的建议，甚至连论文发表的字数和费用之间的关系，李老师都给了我非常细致的分析和建议，让我不止一次地被老师的学识和德行深深打动，唯一遗憾的是，毕业将至，我依然未能当面向恩师道谢。

最后还要感谢我的家人，无论我在中国还是泰国，无论我在工作还是学习，他们都默默地支持我，给我温暖的归宿，给我美好的向往。

感谢所有支持我、鼓励我、教导我、指引我不断努力、不断进取的老师、朋友、同学、家人，我将带着所有人传授给我的知识、传递给我的爱，继续在我所热爱的汉语国际教育领域求真笃行、不懈努力！

参考文献

专著

- [1] 陈曦. 孔子学院跨文化传播管理[M]. 北京大学出版社, 2016年3月.
- [2] 逢增玉. 汉语国际教育与中国文化国际传播[M]. 中国传媒大学出版社, 2019年5月.
- [3] 李泉. 文化教学定位与教学内容取向[M]. 中山大学出版社, 2011年1月.
- [4] 赵长征, 刘立新. 中国文化与传播[M]. 外语教学与研究出版社, 2015年4月.
- [5] 祖晓梅. 跨文化交际[M]. 外语教学与研究出版社, 2015年4月.

期刊论文

- [1] 曹韵. 新媒体时代中国文化海外传播的新思路[J]. 新闻传播学研究, 2019年11期.
- [2] 蔡晓芳. 从孙中山到乔布斯: 新媒体时代中华文明现代传播——中国文化国际传播研究院第二届年会综述[J]. 文艺研究, 2012年03期.
- [3] 陈慧晴, 陈诺, 郑慕雪, 王依. 浅谈在华外籍自媒体人的运营策略和文化启示——以新海上丝绸之路为例[J]. 视听, 2020年07期.
- [4] 何文竹. 泰国孔子学院的发展模式及其优化策略[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2016年04期.
- [5] 金学丽. 汉语国际教育视野下中华文化传播的思考[J]. 沈阳师范大学学报(社会科学版), 2017年06期.
- [6] 李嘉铭, 潘红艳. 浅谈新媒体时代文化传播推广途径[J]. 当代旅游, 2019年04期.
- [7] 李青, 韩永辉, 韦东明. 文化交流与企业海外并购——基于“一带一路”孔子学院的经验研究[J]. 国际经贸探索, 2020年08期.
- [8] 林羽, 王建勤. 文化软实力对海外汉语教育的影响——以韩国汉语教育为例[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版), 2010年06期.
- [9] 刘延东. 迈向孔子学院的新10年——在第九届孔子学院大会开幕式上的主旨演讲[J]. 世界汉语教学学会通讯, 2015年01期(总第26期).
- [10] 马晓乐, 宁继鸣. 孔子学院的文化功能与社会价值[J]. 山东社会科学, 2015年08期.
- [11] 谭淑玲. 孔子学院在泰国的文化传播[J]. 新闻传播, 2018年04期.

- [12] 吴瑛. 中国文化对外传播效果研究——对 5 国 16 所孔子学院的调查[J]. 浙江社会科学, 2012 年 04 期.
- [13] 消荣春. 新媒体和民间传播助力海外“中国文化故事”讲述[J]. 东南传播, 2019 年 04 期.
- [14] 谢敏. 新媒体环境下中国文化价值理念国际传播要素分析[J]. 新媒体研究, 2015 年 11 期.
- [15] 许焯. 新媒体时代中国文化网络传播的伦理审思[J]. 湖南省社会主义学院学报, 2019 年 01 期.
- [16] 许颖. 浅论孔子学院文化交流传播的双向性[J]. 常熟理工学院学报(哲学社会科学), 2020 年 06 期.
- [17] 薛婧, 刘行芳. 由《中国汉字听写大会》看中国文化传播[J]. 大众传播, 2014 年 02 期.
- [18] 余义兵, 张焯琳. 论孔子学院发展与中国文化的传播[J]. 蚌埠学院学报, 2021 年 04 期.
- [19] 张晓慧, 熊伟. 用中西文化阐释, 讲述中华文化故事——“2014 中华文化与跨文化传播案例培训班”综述[J]. 世界汉语教学学会通讯, 2015 年 02 期.
- [20] 郑才华, 王建勤. 汉语国际传播行业现状分析及对策研究[J]. 新闻传播, 2012 年 12 期.

学位论文

- [1] 黄曼. 孔子学院市场化转型问题试析[D]. 天津师范大学硕士论文, 2017.
- [2] 李硕. 韩国京畿道地区外国语高中中国文化教学传播效果研究[D]. 鲁东大学硕士论文, 2021.
- [3] 潘书霖. 泰国孔子学院中国文化活动调查与反思[D]. 天津师范大学硕士论文, 2019.
- [4] 汪玮辰. 法语联盟文化活动对孔子学院借鉴意义的探究[D]. 天津师范大学硕士论文, 2016.
- [5] 郭迪. 孔子学院扩大中国影响力的路径研究[D]. 山东大学博士论文, 2018.
- [6] 冶晨玥. 中国传统节日文化传播效果研究——以澳大利亚纽卡斯孔子学院为例[D]. 云南师范大学硕士论文, 2021.

论文集

- [1] 世界汉语教学学会秘书处. 中外专家研讨国际汉语教育与中华文化传播[C]. 世界汉语教学学会通讯 2014 年第 3 期（总第 24 期），2017-07-18.
- [2] 张英. 文化教学与文化推广——国际汉语教育可持续发展中的短板[C]. 世界汉语教学学会通讯 2014 年第 3 期（总第 24 期），2017-07-18.

网络资源

- [1] 教育部官网. 孔子学院发展规划（2012-2020）
http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/201302/t20130228_148061.html
- [2] 新华网
http://www.xinhuanet.com/world/201610/06/c_129311765.htm'2016

附录

附录一：曼松德孔子学院中国文化活动调查问卷

(中文版)

您好！

这是一项关于泰国曼松德孔子学院中国文化活动的研究，为了了解孔子学院文化活动的相关情况。

本人郑重承诺：问卷内容保密，将不会作学术之外的用处，请您按照自身的情况进行选择。诚置地感谢您利用宝贵时间，协助本人完成该项研究！

填写说明：请您在符合您情况的一项打√。

第一部分

1. 您的性别 · 男	
女	
其他	
保密	

2. 您的年龄

10 岁以下	
11-20 岁	
21-30 岁	
31-40 岁	
41-50 岁	
51-60 岁	
60 岁以上	
保密	

3. 您的职业

学生	
教师	
商人	
公司职员	
服务行业人员	
家庭主妇	
自由职业者	

退休	
保密	
其他（可具体说明）	

4. 您学习汉语的时间

从没学过	
1-6 个月	
7-12 个月	
1 年	
2 年	
3 年	
5 年以上	
10 年以上	

5. 您的汉语水平等级

零基础	
HSK1-2 级	
HSK3-4 级	
HSK5-6 级	
6 级以上	

6. 您学习汉语的目的（可多选）

去中国留学	
工作需要	
了解中国文化	
去中国旅游	
喜欢汉语	
其他（可具体说明）	

7. 了解孔子学院文化活动的途径（可多选）

老师或朋友告知	
孔子学院网站	
孔子学院文化专刊	
孔子学院 Facebook	
孔子学院 Twitter	
孔子学院抖音（或海外版 Tik Tok）	

孔子学院微信公众号	
新闻媒体的相关报道	
偶然碰到	
其他（可具体说明）	

8. 对中国文化的兴趣程度

非常感兴趣	
比较感兴趣	
一般	
不太感兴趣	
完全没兴趣	

9. 希望孔子学院举办文化活动的次数是

每周都有	
每月一次	
每两个月一次	
每半年一次	
一年一次	
其他（请具体说明）	

10. 希望孔子学院举办文化活动的时段是（可多选）

工作日（周一至周五）	
周六	
周日	
无所谓	
其他（请具体说明）	

11. 文化活动中使用语言为

汉语	
泰语	
英语	
其他（请具体说明）	

12. 您喜欢什么文化活动类型（可多选）

文化展（艺术品展览、书画展等）	
文化营	

赴华团	
文艺演出	
文化体验（武术、书法、美食等）	
讲座	
中国节日庆典活动	
中华才艺比赛	
其他	

13. 有被活动的组织者询问参加活动的感受吗？

有	
没有	
不记得了	
其他（请具体说明）	

14. 对孔子学院的文化活动满意吗？

非常满意	
比较满意	
一般	
不太满意	
不满意	
无所谓	

15. 您认为以下哪些是孔子学院文化活动的优势（可多选）

孔子学院有中国文化氛围	
孔子学院文化用品丰富	
活动有纪念品或茶歇	
由中国老师策划活动	
可以通过参加活动学习汉语	
其他（请具体）	

16. 如果您曾经参加过孔子学院文化活动，您认为有什么不足？（可多选）

时间安排不合理	
活动场地不合理	
中国老师不懂泰语	
没有结合泰国文化	
没有纪念品或纪念品不好	

没有茶歇或茶歇不好	
-----------	--

17. 如果您没有参加过孔子学院文化活动，请问是什么原因（可多选）

活动时间不合适（与上学上班时 间冲突）	
活动地点不合适（太远）	
没有及时看到活动通知	
对活动内容不敢兴趣	
之前没听说过孔子学院	
其他（请具体说明）	

18. 如果您参加孔子学院文化活动，您会选择说明方式留下记忆（可多选）

拍照	
拍视频	
直接参与活动体验	
活动后艺术创作（画画、手 工、写作等）	
活动后发布社交平台（Face book、Twitter、Instagram、 Line、Tik Tok、抖音短视频、 微信朋友圈等）	
其他（请具体说明）	
无所谓	

19. 您对孔子学院的文化活动有什么意见和建议（请具体说明）

谢谢您！

附录二：曼松德孔子学院中国文化活动调查问卷

(中/泰文版)

您好！สวัสดีครับ

这是一项关于泰国曼松德孔子学院中国文化活动的研究，为了了解孔子学院文化活动的有关情况。

本人郑重承诺：问卷内容保密，将不会作学术之外的用处，请您按照自身的情况进行选择。诚置地感谢您利用宝贵时间，协助本人完成该项研究！

填写说明：请您在符合您情况的一项打✓。

นี่คือส่วนหนึ่งของงานวิจัยเกี่ยวกับกิจกรรมทางวัฒนธรรมจีนในสถาบันขงจื้อแห่งวิทยาลัยราชภัฏสมเด็จพระเทพฯ เพื่อทำความเข้าใจกับกิจกรรมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องในสถาบันให้มากขึ้น

แบบสอบถามนี้จะถูกเก็บเป็นความลับและไม่นำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์ใด ๆ นอกเหนือจากงานวิจัยทางวิชาการเท่านั้น ขอให้ท่านเลือกคำตอบที่คิดว่าตรงกับตัวท่านที่สุด และขอขอบคุณทุกท่านที่สละเวลาอันมีค่าในการตอบแบบสอบถามฉบับนี้

ขอให้ท่านทำเครื่องหมาย ✓ ในหัวข้อที่ตรงกับท่านมากที่สุด

第一部分 ส่วนที่ 1

1. 您的性别 เพศ · 男 ชาย	
女 หญิง	
其他 อื่น ๆ	
保密 ไม่ประสงค์ให้ข้อมูล	

2. 您的年龄 อายุ

10 岁以下 น้อยกว่า 10 ปี	
11-20 岁 11-20 ปี	
21-30 岁 21-30 ปี	
31-40 岁 31-40 ปี	
41-50 岁 41-50 ปี	
51-60 岁 51-60 ปี	
60 岁以上 60 ปีขึ้นไป	
保密 ไม่ประสงค์ให้ข้อมูล	

3. 您的职业 อาชีพ

学生 นักเรียน	
教师 อาจารย์	

商人 นักธุรกิจ	
公司职员 พนักงานบริษัท	
服务行业人员 พนักงานบริการ	
家庭主妇 แม่บ้าน	
自由职业者 ฟรีแลนซ์	
退休 เกษียณอายุ	
保密 ไม่ประสงค์ให้ข้อมูล	
其他 (可具体说明) อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

4. 您学习汉语的时间 ระยะเวลาที่เรียนภาษาจีน

从没学过 ยังไม่เคยเรียน	
1-6 个月 1-6 เดือน	
7-12 个月 7- 12 เดือน	
1 年 1 ปี	
2 年 2 ปี	
3 年 3 ปี	
5 年以上 5 ปีขึ้นไป	
10 年以上 10 ปีขึ้นไป	

5. 您的汉语水平等级 ความสามารถทางภาษาจีนของท่าน

零基础 ไม่มีพื้นฐาน	
HSK1-2 级 HSK ระดับ 1-2	
HSK3-4 级 HSK ระดับ 3-4	
HSK5-6 级 HSK ระดับ 5-6	
6 级以上 HSK ระดับ 6 ขึ้นไป	

6. 您学习汉语的目的 (可多选) วัตถุประสงค์ในการเรียนภาษาจีนของท่านคือ (เลือกได้มากกว่า1ข้อ)

去中国留学 ไปศึกษาต่อประเทศจีน	
工作需要 เพื่อใช้ในการทำงาน	
了解中国文化 เพื่อเข้าใจในวัฒนธรรมจีน	
去中国旅游 ไปท่องเที่ยวประเทศจีน	
喜欢汉语 ชอบภาษาจีน	
其他 (可具体说明) อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

7. 了解孔子学院文化活动的途径（可多选）

ท่านทราบกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมจีนที่จัดโดยสถาบันขงจื่อได้อย่างไร (เลือกได้มากกว่า1ข้อ)

老师或朋友告知 คำบอกกล่าวจากเพื่อนหรือคุณครู	
孔子学院网站 เว็บไซต์ของทางสถาบันขงจื่อ	
孔子学院文化专刊 วารสารวิชาการของสถาบันขงจื่อ	
孔子学院 Facebook Facebookของสถาบันขงจื่อ	
孔子学院 Twitter Twitterของสถาบันขงจื่อ	
孔子学院抖音（或海外版 Tik Tok） Tik Tokของสถาบันขงจื่อ (หรือของต่างประเทศ)	
孔子学院微信公众号 We Chat ของสถาบันขงจื่อ	
新闻媒体的相关报道 ประกาศจากสื่อประชาสัมพันธ์	
偶然碰到 บังเอิญมาเห็นกิจกรรม	
其他（可具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

8. 对中国文化的兴趣程度 ท่านมีความสนใจในวัฒนธรรมจีนมากน้อยเพียงใด

非常感兴趣 สนใจมาก	
比较感兴趣 ค่อนข้างสนใจ	
一般 เฉย ๆ	
不太感兴趣 ไม่ค่อยสนใจ	
完全没兴趣 ไม่สนใจเลย	

9. 希望孔子学院举办文化活动的次数是

ท่านหวังว่าสถาบันขงจื่อควรจัดกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมจีนบ่อยแค่ไหน

每周都有 ทุกสัปดาห์	
每月一次 เดือนละครั้ง	
每两个月一次 สองเดือนครั้ง	
每半年一次 หกเดือนครั้ง	
一年一次 ปีละครั้ง	
其他（请具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

10. 希望孔子学院举办文化活动的的时间是（可多选）

ท่านอยากให้จัดกิจกรรมในช่วงเวลาใด (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

工作日（周一至周五）วันจันทร์ถึงวันศุกร์	
周六 วันเสาร์	
周日 วันอาทิตย์	
无所谓 วันไหนก็ได้	
其他（请具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

11. 文化活动中使用语言为 ควรใช้ภาษาใดในการจัดกิจกรรม

汉语 ภาษาจีน	
泰语 ภาษาไทย	
英语 ภาษาอังกฤษ	
其他（请具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

12. 您喜欢什么文化活动类型（可多选） คุณชอบกิจกรรมในลักษณะใด (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

文化展（艺术品展览、书画展等） นิทรรศการทางวัฒนธรรม (งานแสดงศิลปะและภาพวาด)	
文化营 ค่ายวัฒนธรรม	
赴华团 ทักศนศึกษาที่ประเทศ	
文艺演出 การแสดงศิลปวัฒนธรรมจีน	
文化体验（武术、书法、美食等） ได้สัมผัสกับวัฒนธรรมจีน (เช่น ศิลปะป้องกันตัว การเขียนพู่กัน อาหารจีน เป็นต้น)	
讲座 ฟังบรรยายความรู้	
中国节日庆典活动 กิจกรรมฉลองเทศกาลของจีน	
中华才艺比赛 แข่งขันความสามารถทางภาษาจีน	
其他 อื่น ๆ	

13. 有被活动的组织者询问参加活动的感受吗？

เคยมีผู้จัดกิจกรรมสอบถามเกี่ยวกับความรู้สึกที่ได้หลังจากการเข้าร่วมกิจกรรมหรือไม่

有 มี	
没有 ไม่มี	
不记得了 จำไม่ได้	
其他（请具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

14. 对孔子学院的文化活动满意吗？

คุณพึงพอใจในกิจกรรมทางวัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อมากน้อยแค่ไหน

非常满意 พึงพอใจมาก	
比较满意 ค่อนข้างพึงพอใจ	
一般 เฉย ๆ	
不太满意 ไม่ค่อยพึงพอใจ	
不满意 ไม่พึงพอใจ	
无所谓 ไม่มีความเห็น	

15. 您认为以下哪些是孔子学院文化活动的优势（可多选）

คุณคิดว่าข้อดีของกิจกรรมทางวัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อคืออะไร (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

孔子学院有中国文化氛围 สถาบันขงจื้อมีกลิ่นอายวัฒนธรรมจีน	
孔子学院文化用品丰富 สถาบันขงจื้อมีสื่อทางวัฒนธรรมที่หลากหลาย	
活动有纪念品或茶歇 มีของที่ระลึกและอาหารว่าง	
由中国老师策划活动 กิจกรรมจัดโดยคุณครูชาวจีน	
可以通过参加活动学习汉语 สามารถเรียนรู้ภาษาจีนได้จากการร่วมกิจกรรม	
其他（请具体）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

16. 如果您曾经参加过孔子学院文化活动，您认为有什么不足？（可多选）

หากท่านเคยเข้าร่วมกิจกรรมทางวัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อ ท่านคิดว่ามีสิ่งใดควรปรับปรุงบ้าง

(เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

时间安排不合理 เวลาในการจัดกิจกรรม	
活动场地不合理 สถานที่จัดกิจกรรมไม่เหมาะสม	
中国老师不懂泰语 อาจารย์คนจีนไม่เข้าใจภาษาไทย	
没有结合泰国文化 ไม่มีการผสมผสานวัฒนธรรมไทย	
没有纪念品或纪念品不好 ไม่มีของที่ระลึกหรือของที่ระลึกไม่ถูกใจ	
没有茶歇或茶歇不好 ไม่มีของว่างหรือของว่างไม่อร่อย	

17. 如果您没有参加过孔子学院文化活动，请问是什么原因（可多选）

หากท่านไม่เคยเข้าร่วมกิจกรรมทางวัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อ อะไรคือเหตุผลที่ท่านไม่ได้เข้าร่วม (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

活动时间不合适（与上学上班时间冲突） เวลาในการจัดงานไม่เหมาะสม (ตรงกับเวลางาน)	
活动地点不合适（太远） สถานที่ไม่เหมาะสม (ไกลเกินไป)	
没有及时看到活动通知 ไม่ได้รับข่าวสารการจัดงานล่วงหน้า	
对活动内容不敢兴趣 ไม่สนใจในเนื้อหากิจกรรม	
之前没听说过孔子学院 ไม่เคยได้ยินชื่อสถาบันขงจื้อ	
其他（请具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	

18. 如果您参加孔子学院文化活动，您会选择说明方式留下记忆（可多选）

หากท่านเคยเข้าร่วมกิจกรรมของสถาบันขงจื้อ ท่านจะบันทึกความทรงจำที่เข้าร่วมกิจกรรมนี้อย่างไร (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

拍照 ถ่ายภาพ	
拍视频 บันทึกวิดีโอ	
直接参与活动体验 เข้าร่วมกิจกรรมเพื่อสัมผัสประสบการณ์โดยตรง	
活动后艺术创作（画画、手工、写作等） สร้างผลงานศิลปะและวรรณกรรมหลังจากเข้าร่วมกิจกรรม (เช่น วาดภาพ งานฝีมือ หรืองานเขียน เป็นต้น)	
活动后发布社交平台（Facebook、Twitter、Instagram、Line、Tik Tok、抖音短视频、微信朋友圈等） โพสต์ลงโซเชียลมีเดีย	
其他（请具体说明）อื่น ๆ (โปรดระบุ)	
无所谓 ช่องทางใดก็ได้หรือไม่บันทึกก็ได้	

19. 您对孔子学院的文化活动有什么意见和建议（请具体说明）

ท่านมีข้อเสนอแนะหรือข้อคิดเห็นอย่างไรเกี่ยวกับกิจกรรมทางวัฒนธรรมของสถาบันขงจื้อ (กรุณาระบุให้ชัดเจน)

谢谢您！ขอบคุณครับ



附录三：孔子学院中国文化活动访谈提纲（受众者）

1. 请问您负责目前这个教育管理岗位工作多久了？您主要负责的工作有哪些方面？

2. 您所在的学校与孔子学院有合作吗？具体是什么合作项目？

3. 您所在的学校每年与孔子学院有固定的活动项目吗？有没有系列活动？请您谈谈设计这个活动的初衷或者目的是什么？想要达到什么目标？

4. 您学校参与的孔子学院的文化活动，大概都有哪些主题？为什么选择这些主题？

5. 这些主题的选择和活动的策划开展是完全由孔子学院负责，还是双方协商而定？

6. 您所在的学校每年参与孔子学院各种文化活动大概有多少场次？都有哪些类型的文化活动？

7. 参与活动的学生大概是哪些年级的？汉语水平如何？

8. 您觉得您学校的学生参与孔子学院的文化活动，主要获得了什么？比如，学习汉语的兴趣，对中国文化的兴趣，对中国的了解和认识，或者只是为了让学生在校园感受一下中国文化的氛围？

9. 您是如何判断学生这些获得的？孔子学院或者您的学校，会不会在活动后调查学生参与活动的体验和感受呢？

10. 您怎么评价孔子学院为您学校举办的这些文化活动呢？您觉得有什么有意义的价值？您觉得存在哪些不足？

11. 您认为这些有意义的方面还可以如果保持或者拓宽？

12. 您认为这些不足有什么解决的办法？

13. 您印象最深的一次孔院文化活动是什么活动？什么时候？大概多少人参与？请您回顾分享一下。

14. 您学校参与的孔子学院文化活动，在活动前有没有什么宣传？比如线下的宣传或者网络的宣传？

15. 您学校参与的孔子学院文化活动，在活动后有没有什么报道？比如传统的报纸报道或者现在流行的网络媒体的报道？

16. 对于孔子学院文化活动的宣传和报道，您有什么建议吗？

17. 对于孔子学院的文化活动负责人，您有什么话要说吗？除了礼貌的感谢之外，能否谈谈具体的活动策划、组织、开展等方面？

18. 新冠肺炎疫情以来，汉语教学模式发生了很大改变，文化活动的开展也

受到了很大影响。孔子学院开始举办线上文化活动，对此，您有什么见解？与线下现场的文化活动相比，有什么优点和问题，能否结合您的学校具体谈谈？

表 1 受访人信息

序号	受访人	国籍	工作单位	职务/职位
1	王晓晖	中国	曼谷培知公学	中文校长
2	田甜甜	中国	龙仔厝三才公学	中文校长
3	夏楠	中国	TSIS 国际学校	中文部负责人
4	符婉珍	泰国	符镇攻国际学校	校董/校长
5	周巧云	泰国	光中公学	中文校长
6	邓日葵	泰国	景溪景德学校	中文部负责人
7	汪家琪	泰国	大城学校	中文部负责人
8	张倍倍	中国	拉查宝碧学校	中文课程负责人
9	崔国栋	中国	拉吧考双语学校	中文课程负责人
10	陈孟杰	泰国	思维才学校	中文部负责人

附录四：孔子学院中国文化活动访谈提纲（传播者）

1. 请问您是哪一年开始在曼松德孔子学院工作的？在曼松德孔子学院的大概工作了几年？

2. 您工作期间，孔子学院主要开展了哪些文化活动？每年大概有多少场？

3. 您印象最深的文化活动是什么时候？什么活动？活动受众主要是什么人？活动规模如何？请你具体谈谈活动的一些细节，比如前期准备、活动中的一些情况以及后期影响和宣传报道。

4. 您认为孔子学院文化活动的策划和举办，主要应该注意哪些方面？

5. 您认为孔子学院的文化活动存在哪些不足或问题？今后应该从哪些方面进行改进？

6. 您工作期间的文化活动，受众对象主要有哪些？为什么选择他们为主要的受众对象？

7. 您觉得孔子学院举办一场文化活动，基本的流程有哪些？其中，哪些步骤和方面是必不可少的？哪些步骤和方面可以根据具体情况增减？

8. 您觉得孔子学院的各种文化活动，带给泰国受众的影响有哪些？在您工作期间，您对此感受最深的是哪些方面？

9. 对于近两年来，新冠疫情影响下的线上文化活动，您怎么看？您认为有什么可取之处？存在哪些问题？您认为为什么会存在这些问题？您有什么好的建议？

10. 对于近几年来，中泰都日益流行的新媒体和自媒体，比如抖音短视频、微信公众号、微信视频号、Facebook、Tik Tok 您有了解吗？您觉得这些新媒体和自媒体会给孔子学院文化传播带来哪些影响和问题？您觉得该如何避免或者解决这些问题？

11. 您觉得孔子学院发展至今，所传播的中国文化在内容上应该有什么变化？以您工作的泰国为例，您觉得以往传播的文化项目和内容，哪些应该继续，哪些应该有所改变？

12. 关于孔子学院的文化传播，您觉得最有成效的传播方式有哪些？请您谈谈您工作期间影响比较大、传播效应持续比较久的文化活动。

13. 近两年来，受新冠疫情影响，全球孔子学院的工作都受到不同程度的影响。就文化活动方面，传播模式发生了很多改变，请您谈谈曼松德孔子学院在新冠疫情期间，文化传播活动在政策方面、项目规划方面、传播模式方面和传播效应方面，发生了哪些比较大的变化。

14.（针对现阶段在岗的院长和老师）您觉得新冠疫情，给孔子学院文化传播活动带来了哪些阻碍因素？

15.（针对现阶段在岗的院长和老师）在新冠疫情新常态下，曼松德孔子学院会继续开展文化传播活动吗？会采取哪些具体的举措？

谢谢您！

表 1 受访人信息

序号	受访人	国籍	职务/职位	在孔院 工作时间
1	温象羽	中国	孔子学院中方院长	2012-2017（5年+）
2	吴艳茹	中国	孔子学院中方院长	2018-2020（2年）
3	吕由	中国	孔子学院中方院长	2020-2021（2年）
4	苏迪蓬	泰国	孔子学院泰方院长	2011-2021（10年+）
4	朱光明	泰国	孔子学院本土教师	2014-2021（7年）
5	刘修缘	中国	孔子学院公派教师	2013-2017（4年+）
6	张长君	中国	孔子学院公派教师	2017-2021（3年+）



หนังสือยินยอมการเผยแพร่ผลงานวิจัย
论文发表同意书

เขียนที่ 写于 มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

วันที่ 日期 24 มิถุนายน 2565

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว 姓名 ZHANG CHANGJUN รหัสนักศึกษา 学号 636037-815

ระดับ 学位 ปริญญาโท 硕士 ปริญญาเอก 博士 หลักสูตร 专业 ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชา 系 การสอนภาษาจีน คณะ 学院 วิทยาลัยจีนศึกษา

Email 电子邮件: 765547225@qq.com

ชื่อเรื่อง 论文题目 (ดุษฎีนิพนธ์博士论文/วิทยานิพนธ์硕士论文/การศึกษาอิสระ自由研究)

(ชื่อภาษาไทย) (泰文题目) การศึกษาวิจัยเรื่องการเผยแพร่วัฒนธรรมของสถาบันขงจื่อภายใต้

การศึกษาภาษาจีนนานาชาติ : กรณีศึกษาสถาบันขงจื่อแห่งมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จ

เจ้าพระยา ประเทศไทย

(ชื่อภาษาอังกฤษ) (英文题目) Research on Cultural Dissemination through Confucius

Institute in the Background of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages: A

Case Study of Confucius Institute at Bansomdejchaopraya Rajabhat University,

Thailand

(ชื่อภาษาจีน) (中文题目) 汉语国际教育背景下孔子学院文化传播研究——以泰国

曼松德孔子学院为例

อนุญาต 同意 ให้ศูนย์บรรณสารสนเทศ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เผยแพร่
งานวิจัยของข้าพเจ้าสู่สาธารณะ เพื่อเป็นผลงานทางวิชาการ ผ่านระบบฐานข้อมูลงานวิจัย ThaiLIS

同意华侨崇圣大学信息中心通过泰国文献数据库 ThaiLIS 面向社会公开发表本人论文

ไม่อนุญาต 不同意

ลงชื่อ.....张长君.....ผู้วิจัย作者签名

(MR. ZHANG CHANGJUN)